历代志上

亚当的后裔

1:1 亚当生塞特,塞特生以挪士,1:2 以挪士生该南,该南生玛勒列,玛勒列生雅列, 1:3 雅列生以诺,以诺生玛土撒拉,玛土撒拉生拉麦,1:4 拉麦生挪亚,挪亚生闪、含、雅弗。

雅弗的后裔

1:5 雅弗的儿子是歌篾、玛各、玛代、雅完、土巴、米设、提拉。1:6 歌篾的儿子是亚实基拿、低法(注:创世记 10 章 3 节作「利法」)、陀迦玛。1:7 雅完的儿子是以利沙、他施、基提、罗单人(注:有作「多单」的)。

含的后裔

1:8 含的儿子是古实、麦西¹、弗、迦南。1:9 古实的儿子是西巴、哈腓拉、撒弗他、拉玛、撒弗提迦。拉玛的儿子是示巴、底但。1:10 古实生宁录,他自成为地上的英雄。1:11 麦西生路低人、亚拿米人、利哈比人、拿弗土希人、1:12 帕斯鲁细人、迦斯路希人(非利士人从其而出)、迦斐托人。1:13 迦南生长子西顿,又生赫,1:14 和耶布斯人、亚摩利人、革迦撒人、1:15 希未人、亚基人、西尼人、1:16 亚瓦底人、洗玛利人并哈马人。

闪的后裔

1:17 闪的儿子是<u>以拦</u>、亚述、亚法撒、路德、亚兰。亚兰的儿子是: 2 乌斯、<u>户勒</u>、<u>基</u>帖、<u>米设</u>(注:创世记 10 章 23 节作「<u>玛施</u>」)。

1:18 <u>亚法撒生沙拉</u>,<u>沙拉</u>生<u>希伯</u>。1:19 <u>希伯</u>生了两个儿子:一个名叫<u>法勒</u> (注:就是「分」的意思),他在世时人就分地居住³;<u>法勒</u>的兄弟名叫<u>约坍</u>。

1:20 <u>约坍生亚摩答、沙列、哈萨玛非、耶拉、1:21 哈多兰、乌萨、德拉、1:22 以巴录⁴、亚比玛利、<u>示巴、1:23 阿斐、哈腓拉、约巴</u>。这都是<u>约坍</u>的儿子。</u>

1:24 闪生亚法撒,<u>亚法撒生沙拉⁵</u>,1:25 <u>沙拉生希伯</u>,<u>希伯生法勒</u>,<u>法勒生拉吴</u>,1:26 <u>拉</u> 吴生西鹿,西鹿生拿鹤,拿鹤生他拉,1:27 他拉生亚伯兰,(亚伯兰就是亚伯拉罕。)

1:28 亚伯拉罕的儿子是以撒、以实玛利。

¹麦西 miaraim,即埃及。

²希伯来古本无「亚兰的儿子」;但见于创10:23。

³本处或指巴比塔事件的分居(创11:1-9)

⁴ 「以巴录」EBAL,创 10: 28 作「俄巴录」OBAL。

⁵「亚法撒生沙拉 shelah」。七十七本作「亚法撒生该南 Cainan,该南生沙拉(Sala=Shelah)。」路 3: 35-36 似可取材于七十七本,同参创 11: 12-13 注解。

以实玛利的后裔

1:29 以下是他们的后裔:<u>以实玛利</u>的长子是<u>尼拜约</u>;其他是<u>基达、押德别、米比衫</u>、 1:30 <u>米施玛、度玛、玛撒、哈达、提玛</u>、1:31 <u>伊突、拿非施、基底玛</u>。这都是<u>以实玛利</u>的 儿子。

基土拉的后裔

1:32 亚伯拉罕的妾 $\frac{1}{8}$ <u>土拉</u>所生的儿子就是<u>心兰、约珊、米但、米甸、伊施巴、书亚</u>。 约珊的儿子是示巴、底但。

1:33 米甸的儿子是以法、以弗、哈诺、亚比大、以勒大。这都是基土拉的子孙。

以撒的后裔

1:34亚伯拉罕是以撤的父亲。以撒的儿子是以扫和以色列。

以扫的后裔

1:35 以扫的儿子是以利法、流珥、耶乌施、雅兰、可拉。

1:36<u>以利法的儿子是提慢、阿抹、洗玻⁷、迦坦、基纳斯、(亭纳</u>所生的)、<u>亚玛力</u>。

1:37 流珥的儿子是拿哈、谢拉、沙玛、米撒。

西珥的后裔

1:38 西珥的儿子是罗坍、朔巴、祭便、亚拿、底顺、以察、底珊。

1:39 罗坍的儿子是何利、荷幔。 (罗坍的妹子是亭纳。)

1:40 <u>朔巴</u>的儿子是<u>亚勒文</u> 9 、<u>玛拿辖</u>、<u>以巴录</u>、<u>示非</u> 10 、<u>阿南</u>。<u>祭便</u>的儿子是<u>亚雅</u>、<u>亚</u>拿。

1:41 亚拿的儿子是<u>底顺。底顺</u>的儿子是<u>哈默兰 11 、伊是班、益兰、基兰</u>。

1:42 以察的儿子是辟罕、撒番、亚干12。底珊13的儿子是乌斯、亚兰。

以东诸王

1:43 <u>以色列</u>人未有君王治理之先,在<u>以东</u>地作王的记在下面。<u>比珥</u>的儿子<u>比拉</u>,他的城名叫亭哈巴。

1:44 比拉死了,波斯拉人谢拉的儿子约巴接续他作王14。

⁸可能就是36节的亭纳Timna。

¹⁰「示非」Shephi,创 36: 23 作「士坡」Sheph。

13 「底珊」Disan(Mt 作 Dishon,见 38 节及创 36: 28)

⁶ 古代近来社会的「妾」是主人的财产; 地位稍高于婢女, 低于自由身份的妻子, 「妾」所生的儿女与妻所生的有时平权。士师时代以后, 「妾」是皇族的专利(妃宾; 见撒下 21: 10-14; 2上 11: 3)

⁷ 洗波 Zephi/Zepho。

⁹「亚勒文」Alvan/Alian

^{11 「}哈默兰」Hamran; 创 36: 26作「欣但」Hemdan。

^{12 「}亚干」Jaalean/Akan(创 36: 27)。

¹⁴ 或系「继位」, 45-5 节同。

1:45 约巴死了,提慢地的人户珊接续他作王。

1:46 <u>户珊</u>死了,<u>比达</u>的儿子<u>哈达</u>接续他作王。这<u>哈达</u>就是在<u>摩押</u>平原杀败<u>米甸</u>人的, 他的城名叫亚未得。

- 1:47 哈达死了, 玛士利加人桑拉接续他作王。
- 1:48 桑拉死了,靠近大河15的利河伯人扫罗接续他作王。
- 1:49 <u>扫罗</u>死了,<u>亚革波</u>的儿子巴勒一哈南接续他作王。
- 1:50 <u>巴勒一哈南</u>死了,<u>哈达</u>接续他作王,他的城名叫<u>巴伊</u>¹⁶,他的妻子名叫<u>米希她别</u>, 是米一萨合的孙女,玛特列的女儿。

1:51 哈达死了。

以东诸族长

<u>以东</u>人的族长是: <u>亭纳</u>族长、<u>亚勒瓦</u>族长、<u>耶帖</u>族长、1:52 <u>亚何利巴玛</u>族长、<u>以拉</u>族长、<u>比嫩</u>族长、1:53 <u>基纳斯</u>族长、<u>提慢</u>¹⁷族长、<u>米比萨</u>族长、1:54 <u>玛基选</u>族长、<u>以兰</u>族长。 这都是以东人的族长。

以色列的后裔

- 2:1 以色列的儿子是流便、西缅、利未、犹大;以萨迦、西布伦;
- 2:2 但、约瑟、便雅悯;拿弗他利、迦得、亚设。

犹大的后裔

- 2:3 <u>犹大</u>的儿子是<u>珥、俄南、示拉</u>:这三人是<u>迦南</u>人女儿<u>书亚</u>¹⁸所生的。<u>犹大</u>的长子 珥,不得耶和华的喜悦,耶和华就杀了他。
 - 2:4 犹大的儿妇她玛给犹大生法勒斯和谢拉。犹大共有五个儿子。
 - 2:5 法勒斯的儿子是希斯仑、哈母勒。
 - 2:6 谢拉的儿子是心利、以探、希幔、甲各、大拉(注:即「达大」),共五人。
 - 2:7<u>迦米</u>的儿子是亚干¹⁹,这亚干偷了献给神的物,连累了<u>以色列</u>人受祸。
 - 2:8 以探的儿子是亚撒利雅。
 - 2:9 希斯仑所生的儿子是耶拉篾、兰、迦勒20。

兰的后裔

2:10 兰生亚米拿达,亚米拿达生拿顺。拿顺作犹大人的族长。2:11 拿顺生撒门²¹,撒门生波阿斯,2:12 波阿斯生俄备得,俄备得生耶西。

¹⁵ 原文系「大河上」。「大河」可能指幼发拉底河 Eupharates Ruver (NRSV、CEV、NCT)。

¹⁶ 「巴伊」Pai; 创 36: 39作「巴乌」Pau。

^{17 「}提幔」Teman/Teman(创 36: 42)

¹⁸ 原文系「拔书亚」Bthshua,即书亚女儿。书亚 Shua 再创 38: 2 指依迦南人。

¹⁹「亚干」希伯来本作 Achar「灾祸」,但数希伯来古卷作 Achan,见书 7: 1。

²⁰ 希伯来本作基路丝 Celubai, 但见 18 节「希斯仑的儿子迦勒」Calebs。

2:13 <u>耶西生长子以利押、次子亚比拿达、三子示米亚(注:即「沙玛」</u>,见<u>撒母耳记上 16 章 9 节)、2:14 四子拿坦业、五子拉代、2:15 六子阿鲜、七子大卫。2:16</u> 他们的姐妹是洗鲁雅和亚比该。洗鲁雅的三个儿子是亚比筛²²、约押、亚撒黑。2:17 亚比该生亚玛撒。亚玛撒的父亲是以实玛利人益帖。

迦勒的后裔

- 2:18 <u>希斯仑</u>的儿子<u>迦勒</u>娶<u>阿苏巴</u>(又名<u>耶略</u>)²³为妻。<u>阿苏巴</u>的儿子是<u>耶设、朔罢、押墩。2:19 阿苏巴</u>死了,迦勒又娶以法她,生了<u>户</u>珥。2:20 户珥生乌利,乌利生比撒列。
- 2:21 <u>希斯仑</u> (正六十岁) 24 娶了<u>基列</u>父亲<u>玛吉</u>的女儿,与她同房;她生了<u>西割</u>。2:22 <u>西</u><u>割</u>生<u>眶珥</u>,<u>眶珥在基列</u>地有二十三个城邑。2:23 (后来<u>基述</u>人和<u>亚兰</u>人夺了<u>眶珥</u>的城邑 25 ,并基纳和其乡村,共六十个。) 这都是基列父亲玛吉之后裔。
- 2:24 <u>希斯仑</u>死后,<u>迦勒与希斯仑</u>的遗孀<u>以法他</u>同居,她给他生了<u>亚施户</u>;<u>亚施户</u>是<u>提</u> 哥亚的父亲。

耶拉篾的后裔

- 2:25 <u>希斯仑</u>的长子<u>耶拉篾</u>生长子<u>兰</u>,又生<u>布拿、阿连、阿鲜、亚希雅。2:26 耶拉篾</u>又娶一妻名叫亚她拉,是阿南的母亲。
 - 2:27 耶拉篾长子兰的儿子是玛斯、雅悯、以结。
 - 2:28 阿南的儿子是沙买、雅大。沙买的儿子是拿答、亚比述。
 - 2:29 亚比述的妻名叫亚比孩,亚比孩给他生了亚办和摩利。
 - 2:30 拿答的儿子是西列、亚遍; (西列死了没有儿子。)
 - 2:31 亚遍的儿子是以示。以示的儿子是示珊。示珊的儿子是亚来。
 - 2:32 沙买兄弟雅大的儿子是益帖、约拿单; (益帖死了没有儿子。)
 - 2:33 约拿单的儿子是比勒、撒萨。这都是耶拉篾的子孙。
- 2:34 <u>示珊</u>没有儿子,只有女儿。<u>示珊</u>有一个仆人名叫<u>耶哈</u>,是<u>埃及</u>人。2:35 <u>示珊</u>将女儿给了仆人耶哈为妻,给他生了亚太。
- 2:36 亚太生拿单,拿单生撒拔,2:37 撒拔生以弗拉,以弗拉生俄备得,2:38 俄备得生耶户,耶户生亚撒利雅,2:39 亚撒利雅生希利斯,希利斯生以利亚萨,2:40 以利亚萨生西斯买,西斯买生沙龙,2:41 沙龙生耶加米雅,耶加米雅生以利沙玛。

迦勒其余的后裔

- 2:42 耶拉篾兄弟迦勒的长子米沙,是西弗之祖;次子是玛利沙,是希伯仑之祖。
- 2:43 希伯仑的儿子是可拉、他普亚、利肯、示玛。
- ²¹ 「撒门」Salmon(七十七本及 NIV、NCV、TEV、NLT);有作「萨玛」Salma。
 - ²²「亚比筛」Abishai/Abshai
- ²³「耶略」Ierioth 可有作迦勒的另一妻子,或就是「阿苏巴」Azubah(本译本认作同一人)
 - ²⁴在生 2: 20 的三子以后。
 - ²⁵「睚珥的城邑」Havvoth Jair;或作地名「哈倭特睚珥」

- 2:44 <u>示玛</u>生<u>拉含</u>,是<u>约干</u>之祖。<u>利肯</u>生<u>沙买</u>,2:45 <u>沙买</u>的儿子是<u>玛云</u>;<u>玛云</u>是<u>伯一夙</u> 之祖。
 - 2:46 迦勒的妾26以法生哈兰、摩撒、迦谢。哈兰生迦卸。
 - 2:47 雅代的儿子是利健、约坦、基珊、毘力、以法、沙亚弗。
- 2:48 <u>她勒</u>的妾<u>玛</u>她生<u>示别</u>、<u>特哈拿</u>。2:49 她又生<u>麦玛拿</u>之祖<u>沙亚弗</u>、<u>抹比拿和基比亚</u>之祖<u>示法</u>。<u>她勒</u>的女儿是<u>押撒</u>。
- **2:50** 以上是<u>迦勒</u>的子孙。<u>以法她²⁷的长子户珥</u>的儿子,记在下面:<u>基列一耶琳</u>之祖<u>朔</u> 巴、**2:51** <u>伯利恒</u>之祖<u>萨玛、伯一迦得</u>之祖<u>哈勒</u>。
- 2:52 <u>基列一耶琳</u>之祖<u>朔巴</u>的子孙是<u>哈罗以</u>和一半的<u>米努哈</u>人(注:即「<u>玛拿哈</u>人」)。2:53 <u>基列一耶琳</u>的诸族是<u>以帖人、布特人、舒玛人、密来</u>人,(又从这些族中生出琐拉人和以实陶人来。)
- 2:54 <u>萨玛</u>的子孙是<u>伯利恒人、尼陀法</u>人、<u>亚他绿一伯一约押</u>人、一半的<u>玛拿哈人、琐利人</u>,2:55 和住<u>雅比斯</u>众文士²⁸家族的<u>特拉</u>人、<u>示米押</u>人、<u>苏甲</u>人。这都是<u>伯一利甲²⁹之祖哈</u>东所生的基尼人。

大卫的后裔

3:1 <u>大卫</u>在<u>希伯仑</u>所生的儿子记在下面。长子<u>暗嫩</u>是<u>耶斯列人亚希暖</u>生的;次子但以利是迦密人亚比该生的;

- 3:2三子押沙龙是基述王达买的女儿玛迦生的;四子亚多尼雅是哈及生的,
- 3:3 五子示法提雅是亚比她生的;六子以特念是大卫的妻以格拉生的。
- 3:4 这六人都是<u>大卫在希伯仓生的;大卫在希伯仓作王七年零六个月。他在耶路撒冷作</u>王三十三年;3:5 <u>大卫在耶路撒冷</u>所生的儿子是<u>示米亚³⁰、朔罢、拿单、所罗门</u>,这四人是亚米利³¹的女儿拔示巴³²生的;
- 3:6 其他九人是:益辖、以利书亚³³、以法列³⁴、3:7 挪迦、尼斐、雅非亚、3:8 以利沙 玛、以利雅大、以利法列,共九人。

27 多 / (中 古 七 /) 「

- ²⁷ 希伯来本作「以法大」Ephrathah,但 2: 19 说「互弭」的母亲是以法拉Ephrath
 - ²⁸ 或作「苏乏音」Sopherim; NAB 在此音译为地名,
 - ²⁹「伯一利甲」Bath-Rechah; Beth 是「家」之意,本字可作利甲家。
- 30 「示米亚」Shimea(原文 Shima),即撒下 5: 14 的「沙母亚」Shammua。
 - ³¹「亚米利」Ammiel,撒下 11: 3作「以连」Eliam。
- ³² 多数希伯来本作「拔书亚」Bathshua,但撒下 12: 24 明指「拔示巴」Bathsheba 是所罗门的母亲。拉丁本及一希伯来中股本作「拔示巴」;许多英译本亦用「拔示巴」以免混淆。
- 33 「以利书亚」Elishua。除两句希伯来中古本外,皆作「以利沙玛」 Elushama,伍代上 14:5 作「以利书亚」(NAB、NIV、NCV、TEV、CEV、 NLT),3:8 节另有儿子名作「以利沙玛」

²⁶ 见 1: 32 注解。

3:9 这都是大卫的儿子,还有他们的妹子她玛;妃嫔35的儿子不在其内。

所罗门的后裔

- 3:10 所罗门的儿子是罗波安,罗波安的儿子是亚比雅,亚比雅的儿子是亚撒,亚撒的儿子是约沙法,
 - 3:11 约沙法的儿子是约兰³⁶,约兰的儿子是亚哈谢,亚哈谢的儿子是约阿施,
 - 3:12 约阿施的儿子是亚玛谢,亚玛谢的儿子是亚撒利雅,亚撒利雅的儿子是约坦,
 - 3:13 约坦的儿子是亚哈斯,亚哈斯的儿子是希西家,希西家的儿子是玛拿西,
 - 3:14 玛拿西的儿子是亚们,亚们的儿子是约西亚。
 - 3:15 约西亚的长子是约哈难,次子是约雅敬,三子是西底家,四子是沙龙。
 - 3:16 约雅敬³⁷的儿子是<u>耶哥尼雅和西底家</u>。
- 3:17 约雅敬 38 被掳的儿子是撒拉铁、3:18 玛基兰、毘大雅、示拿萨、耶加米、何沙玛、尼大比雅。
- 3:19 <u>毘大雅</u>的儿子是<u>所罗巴伯、示每。所罗巴伯</u>的儿子是<u>米书兰、哈拿尼雅</u>,他们的 妹子名叫示罗密。
 - 3:20 其他五个是哈舒巴、阿黑、比利家、哈撒底、于沙一希悉。
- 3:21 <u>哈拿尼雅</u>的儿子是<u>毘拉提、耶筛亚</u>,<u>利法雅</u>的众子、<u>亚珥难</u>的众子、<u>俄巴底亚</u>的 众子、示迦尼的众子。
- - 3:23 尼利雅的儿子是以利约乃、希西家、亚斯利干,共三人。
- 3:24 以利约乃的儿子是何大雅、以利亚实、毘莱雅、阿谷、约哈难、第莱雅、阿拿尼,共七人。

犹大的后裔

- 4:1 犹大的儿子是法勒斯、希斯仑、迦米、户珥、朔巴。
- 4:2 朔巴的儿子利亚雅生雅哈;雅哈生亚户买和拉哈,这是琐拉人的诸族。
- 4:3以坦的儿子是耶斯列、伊施玛、伊得巴,他们的妹子名叫哈悉勒玻尼。
- **4:4** <u>基多</u>之祖是<u>毘努伊勒</u>, <u>户沙</u>之祖是<u>以谢珥</u>。这都是<u>伯利恒</u>之祖<u>以法她</u>的长子<u>户珥</u>所 生的。
- 4:5 <u>提哥亚</u>之祖<u>亚施户</u>有两个妻子:一名<u>希拉</u>,一名<u>拿拉</u>。4:6 <u>拿拉给亚施户生亚户</u> <u>撒、希弗、提米尼、哈辖斯他利</u>,这都是<u>拿拉</u>的儿子。4:7 <u>希拉</u>的儿子是<u>洗列、琐辖、伊提</u> 南。4:8 哥斯生亚诺、琐比巴,并哈仑儿子亚哈黑的诸族。

³⁴「以法列」Elpelet。MT 古卷作「以立法列」Eliphelet,但代上 14:5作「以法列」(TEV、NCT)。3:8节另有儿子「以立法列」

³⁵原文与「妾」同字; 见 1: 32 注解。

^{36 「}约兰 | Joram, 即 Jehoram。

³⁷「约雅敬」Jehoiachin,原文作「耶哥尼雅」Jeconiah; 同人(17节同)

³⁸ 原文作「囚犯」; 见代下 36: 10

4:9 雅比斯比他众弟兄更受尊重,他母亲给他起名叫雅比斯,意思说:「我生他甚是痛苦³⁹。」**4:10** 雅比斯求告<u>以色列</u>的 神说:「甚愿你赐福与我,扩张我的境界!愿你常与我同在,保佑我不遭患难,不受艰苦⁴⁰。」 神就应允他所求的。

4:11 书哈的弟兄基绿生米黑,米黑是伊施屯之祖。4:12 伊施屯生伯一拉巴、巴西亚,并 珥一拿辖¹¹之祖提欣拿,这都是利迦人。

4:13 <u>基纳斯</u>的儿子是<u>俄陀聂、西莱雅。俄陀聂</u>的儿子是<u>哈塔和悯挪太⁴²。4:14 悯挪太</u>生 俄弗拉;西莱雅生革一夏纳欣⁴³人之祖约押,他们都是匠人。

4:15 耶孚尼的儿子是迦勒。迦勒的儿子是以路、以拉、拿安。以拉的儿子是基纳斯。

4:16 耶哈利勒的儿子是西弗、西法、提利、亚撒列。

4:17 <u>以斯拉</u>的儿子是<u>益帖、米列、以弗、雅伦。米列</u>娶法老女儿<u>比提雅</u>为妻,生<u>米利</u> <u>暗、沙买和以实提摩</u>之祖<u>益巴。(米列</u>又娶<u>犹大</u>女子为妻,生<u>基多</u>之祖<u>雅列、梭哥</u>之祖<u>希</u>伯和撒挪亚之祖耶古铁。)4:18 这些都是米列所娶法老女儿比提雅生的儿子。

4:19 <u>荷第雅</u>的妻是<u>拿含</u>的妹子,她所生的儿子是<u>迦米人基伊拉和玛迦人以实提摩</u>之祖。

4:20 示门的儿子是暗嫩、林拿、便一哈南、提伦。以示的儿子是梭黑与便梭黑 4 ;

4:21 <u>犹大</u>的儿子是<u>示拉</u>;<u>示拉</u>的儿子是<u>利迦之祖珥、玛利沙</u>之祖<u>拉大</u>和属<u>亚实比</u>族织细麻布的各家,4:22 还有<u>哥西巴人、约敬、约阿施、萨拉</u>,这二人<u>摩押和雅叔比一利恒</u>,(这都是古时所记载的。 45)4:23 这些人都是窑匠,是<u>尼他应</u>和<u>基低拉</u>的居民;他们住在高地,为王做工。

西缅的后裔

4:24 西缅的儿子是<u>尼母利、雅悯、雅立、谢拉、扫罗。4:25 扫罗</u>的儿子是<u>沙龙</u>,<u>沙龙</u>的儿子是米比衫,米比衫的儿子是米施玛,

4:26 米施玛的儿子是哈母利,哈母利的儿子是撒刻,撒刻的儿子是示每。

4:27 <u>示每</u>有十六个儿子、六个女儿,但他弟兄的儿女不多,他们全族不如<u>犹大</u>族的人丁多。4:28 <u>西缅</u>人住在<u>别一是巴、摩拉大、哈萨一书亚、4:29 辟拉、以森、陀腊、4:30 彼土利、何珥玛、洗革拉、4:31 伯一玛嘉博、哈萨一苏撒、伯一比利、沙拉音</u>。这些城邑直到大卫作王的时候都是属西缅人的。4:32 他们定居的地方包括<u>以坦、亚因、临门、陀健、亚珊</u>,一共五个城。4:33 他们也住在属城的乡村,直到<u>巴力⁴⁶。这</u>是他们的住处,他们都有家谱。

⁴¹「弭一拿辖」Ir Nahash,或作「拿辖之城」

³⁹「雅比斯」Jabez 与名词 Otsav「痛苦」近音。

⁴⁰ 原文作「不受痛苦」

⁴² 「悯哪太」Meonothal 七十七本及数中古卷有。见下节。

⁴³「革一夏纳欣」Ge Harashim 是「匠人之谷」

⁴⁴「便梭黑」Ben Zoheth。「便」是「儿子」之意。

⁴⁵ 原文作「这些是旧话」

⁴⁶「巴力」Baal;七十七本及书 19:8作「巴拉比弭」Baalath(NIV、NCV、TEN、NCT)。

4:34 他们的族长是⁴⁷: <u>米所巴、雅米勒、亚玛谢</u>的儿子约沙、4:35 <u>约珥、约示比</u>的儿子<u>耶户。(约示比是西莱雅</u>的儿子,西莱雅是亚薛的儿子。)4:36 <u>以利约乃、雅哥巴、约朔海、亚帅雅、亚底业、耶西篾、比拿雅、4:37 示非</u>的儿子<u>细撒。(示非是亚龙</u>的儿子,<u>亚龙是耶大雅</u>的儿子,<u>耶大雅</u>是<u>申利</u>的儿子,<u>申利是示玛雅</u>的儿子。)4:38 以上所记的人名,都是作族长的。

他们宗族的人数大增。4:39 他们往平原谷东的<u>基多</u>口去,寻找牧放羊羣的草场,4:40 他们寻得肥美的草场地;地宽阔又平静。从前住那里的是含族的人。4:41 以上录名的人,在<u>犹大王希西家</u>年间,来攻击含族人定居处⁴⁸和那里所有的<u>米乌尼</u>人,将他们灭尽⁴⁹,他们就住在那地方,直到今日,因为有草场可以牧放羊羣。4:42 这<u>西缅</u>人中,有五百人上<u>西珥</u>山,率领他们的是<u>以示</u>的儿子<u>毘拉提、尼利雅、利法雅和乌薛</u>,4:43 打败了剩下的<u>亚玛力</u>难民,就住在那里,直到今日。

流便的后裔

5:1 <u>以色列</u>的长子原是<u>流便</u>,(因他污秽了父亲的床 50 ,他长子的名分就归了<u>约瑟</u>;于是按家谱他不算长子。5:2 <u>犹大</u>虽强过一切弟兄,首领也是从他而出,长子的名分却归<u>约</u> 瑟。)

5:3以色列长子流便的儿子是哈诺、法路、希斯伦、迦米。

5:4 <u>约珥</u>的儿子是<u>示玛雅</u>,<u>示玛雅</u>的儿子是<u>歌革</u>,<u>歌革</u>的儿子是<u>示每</u>,5:5 <u>示每</u>的儿子是<u>米</u>边,<u>米边</u>的儿子是<u>利亚雅</u>,<u>利亚雅</u>的儿子是<u>巴力</u>,5:6 <u>巴力</u>的儿子是<u>备拉;</u>这<u>备拉作流</u>便支派的首领,被亚述王提革拉一毘尼色掳去。

5:7 他的弟兄照着宗族,按着家谱作族长的是耶利、撒迦利雅、比拉。5:8 比拉是亚撒的儿子,亚撒是示玛的儿子,示玛是约珥的儿子。<u>约珥</u>所住的地方是从<u>亚罗珥直到尼波和巴一力免</u>,5:9 又向东延到<u>幼发拉底</u>河这边的旷野口,因为他们在<u>基列</u>地牲畜增多。5:10 <u>扫</u>罗年间,他们攻打<u>夏甲</u>人,<u>夏甲</u>人败在他们手下。他们就在<u>基列</u>东边的全地,占领了<u>夏甲</u>人的地区。

迦得的后裔

5:11 迦得的子孙在流便旁边,住在巴珊地,延到撒迦。

5:12 他们中间有作族长的<u>约珥</u>,有作副族长的<u>沙番</u>,还有雅乃和住在<u>巴珊的沙法</u>。5:13 他们族弟兄是米迦勒、米书兰、示巴、约赖、雅干、细亚、希伯,共七人。

5:14 以上都是<u>亚比孩</u>的儿子。<u>亚比孩</u>是<u>户利</u>的儿子,<u>户利</u>是耶罗亚的儿子,<u>耶罗亚是基列</u>的儿子,<u>基列是米迦勒</u>的儿子,<u>米迦勒是耶示筛</u>的儿子,<u>耶示筛是耶哈多</u>的儿子,<u>耶哈多是布斯</u>的儿子。5:15 还有<u>古尼</u>的孙子、<u>押比选</u>的儿子亚希。这都是作族长的。5:16 他们住在<u>基列与巴珊和巴珊</u>的乡村,并<u>沙仑</u>的郊野,直到边界。5:17 这些人在<u>犹大王约坦</u>并在<u>以色列王耶罗波安</u>年间,都载入家谱。

5:18 <u>流便人、迦得</u>人和<u>玛拿西</u>半支派的人,能拿盾牌和刀剑、拉弓射箭、出征善战的勇士,共有四万四千七百六十名。5:19 他们攻打<u>夏甲人、伊突人、拿非施</u>人、<u>挪答</u>人。5:20

⁴⁷ 原文无此字样,加入以求清晰;见 38 上。

⁴⁸ 原文作「他们的帐棚」,应指40节后句的「含」。

⁴⁹原文作「代替他们在那里居住」。

⁵⁰指创 35: 22 的事件。

他们得了 神的帮助,<u>夏甲</u>人和同盟的人都交在他们手中。他们在阵上呼求 神;倚赖神; 神就应允他们。5:21 他们掳掠了<u>夏甲</u>人的牲畜,有骆驼五万、羊二十五万、驴二千,又有人口十万。5:22 敌人被杀仆倒的甚多,因为 神为他们征战。他们逐出了<u>夏甲</u>人就住在他们的地上,直到被掳的时候。

玛拿西半支派

5:23 <u>玛拿西</u>半支派的人住在那地,从<u>巴珊</u>延到<u>巴力一黑们</u>、<u>示尼珥与黑门</u>山。他们人口增多。

5:24 他们的族长是: <u>以弗、以示、以列、亚斯列、耶利米、何达威雅、雅选</u>,都是善战的勇士,是有名的人,也是作族长的。5:25 但他们对他们列祖的 神不忠,随从当地敬拜诸神;这民就是 神在他们面前所除灭的。5:26 故此,<u>以色列</u>的 神激动<u>亚述王普勒</u>(即<u>亚述王提革拉一毘尼色</u>),他就把<u>流便人、迎得人、玛拿西</u>半支派的人掳到<u>哈腊、哈</u>博、哈拉;哥散河,直到今日还在那里。

利未的后裔

6:1(5:27)51利未的儿子是革顺、哥辖、米拉利。

6:2 哥辖的儿子是暗兰、以斯哈、希伯伦、乌薛。

6:3 <u>暗兰</u>的儿子是<u>亚伦、摩西</u>,还有女儿<u>米利暗。亚伦</u>的儿子是<u>拿答、亚比户、以利亚</u>撒、以他玛。

6:4 以利亚撒生非尼哈,非尼哈生亚比书,6:5 亚比书生布基,布基生乌西,6:6 乌西生西拉希雅,西拉希雅生米拉约,6:7 米拉约生亚玛利雅,亚玛利雅生亚希突,6:8 亚希突生撒督,撒督生亚希玛斯,6:9 亚希玛斯生亚撒利雅,亚撒利雅生约哈难,6:10 约哈难生亚撒利雅(这亚撒利雅在所罗门于耶路撒冷所建造的殿中,供祭司的职分),6:11 亚撒利雅生亚玛利雅,亚玛利雅生亚希突,6:12 亚希突生撒督,撒督生沙龙,6:13 沙龙生希勒家,希勒家生亚撒利雅,6:14 亚撒利雅生西莱雅,西莱雅生约萨答。6:15 当耶和华藉尼布甲尼撒的手放逐犹大和耶路撒冷人的时候,这约萨答也被掳去。

6:16 (6:1)⁵²利未的儿子是革顺、哥辖、米拉利。

6:17 革顺的儿子名叫立尼、示每。

6:18 哥辖的儿子是暗兰、以斯哈、希伯伦、乌薛。

6:19 米拉利的儿子是抹利、母示。这是按着利未人宗族分的各家。

6:20 <u>革顺</u>的儿子是<u>立尼</u>,<u>立尼</u>的儿子是<u>雅哈</u>,<u>雅哈</u>的儿子是<u>薪玛</u>,6:21 <u>薪玛</u>的儿子是 <u>约亚</u>,<u>约亚</u>的儿子是<u>易多</u>,<u>易多</u>的儿子是<u>谢拉</u>,<u>谢拉</u>的儿子是<u>耶特赖</u>。

6:22 <u>哥辖</u>的众子⁵³是:<u>亚米拿达</u>,<u>亚米拿达</u>的儿子是<u>可拉</u>,<u>可拉</u>的儿子是<u>亚惜</u>,6:23 <u>亚</u> <u>惜</u>的儿子是<u>以利加拿</u>,<u>以利加拿</u>的儿子是<u>以比雅撒</u>,<u>以比雅撒</u>的儿子是<u>亚惜</u>,6:24 <u>亚惜</u>的儿子是<u>他哈</u>,<u>他哈</u>的儿子是<u>乌列</u>,<u>乌列</u>的儿子是<u>乌西雅</u>,<u>乌西雅</u>的儿子是<u>扫罗</u>。

⁵¹ 从 6: 1 至 6: 81, 英译本与希伯来本节数不一; 英 6: 1=希 5: 27, 英 6: 16=希 6: 1等, 至 7: 1 两本节数复合。

⁵² 英 6: 16=希 6: 1, 参上注。

⁵³ 或作「后裔」;原文本处名单与18节的不同。

6:25 <u>以利加拿的众子是:亚玛赛和亚希摩。6:26 亚希摩的儿子是以利加拿,以利加拿</u>的儿子是<u>琐菲,琐菲</u>的儿子是<u>拿哈</u>,6:27 <u>拿哈</u>的儿子是<u>以利押,以利押</u>的儿子是<u>耶罗罕,那罗罕</u>的儿子是<u>以利加拿,以利加拿</u>的儿子是<u>撒母耳。</u>

6:28 撒母耳的长子是约珥,次子是亚比亚。

6:29 <u>米拉利</u>的后裔是:<u>抹利</u>,<u>抹利</u>的儿子是<u>立尼</u>,<u>立尼</u>的儿子是<u>示每</u>,<u>示每</u>的儿子是 <u>乌撒</u>,6:30 <u>乌撒</u>的儿子是<u>示米亚</u>,<u>示米亚</u>的儿子是<u>哈基雅</u>,<u>哈基雅</u>的儿子是<u>亚帅雅</u>。

专 音乐家

6:31 约柜安设之后,<u>大卫</u>派人在耶和华殿中管理音乐。6:32 他们就在会幕前以音乐侍奉,直到所罗门在耶路撒冷建造了耶和华的殿。他们便按着规律供职。

6:33 供职的人和他们的子孙记在下面:6:34 <u>哥辖</u>的子孙中的乐师<u>希幔。 希幔是约珥</u>的儿子,<u>约珥是撒母耳</u>的儿子,<u>撒母耳是以利加拿</u>的儿子,<u>以利加拿是耶罗罕</u>的儿子,<u>耶罗</u><u>罕是以列</u>的儿子,<u>以列是陀亚</u>的儿子,6:35 <u>陀亚是苏弗</u>的儿子,<u>苏弗是以利加拿</u>的儿子,以利加拿是<u>玛哈</u>的儿子,<u>玛哈是亚玛赛</u>的儿子,6:36 <u>亚玛赛是以利加拿</u>的儿子,以利加拿是<u>约珥</u>的儿子,<u>约珥是亚撒利雅的儿子,亚撒利雅是西番雅的儿子,6:37 西番雅是他哈的儿子,他哈是亚惜的儿子,亚惜是以比雅撒的儿子,以比雅撒是可拉的儿子,6:38 可拉是以斯哈的儿子,以斯哈是哥辖的儿子,哥辖是利未的儿子,利未是以色列的儿子。</u>

6:39 <u>希慢</u>的利末族兄<u>亚萨</u>在<u>希慢</u>旁边⁵⁴供职。<u>亚萨是比利家</u>的儿子。<u>比利家是示米亚</u>的儿子,6:40 <u>示米亚是米迦勒</u>的儿子,<u>米迦勒是巴西雅⁵⁵的儿子,巴西雅是玛基雅</u>的儿子,6:41 <u>玛基雅是伊特尼</u>的儿子,<u>伊特尼是谢拉</u>的儿子,<u>谢拉是亚大雅</u>的儿子,6:42 <u>亚大雅是以探</u>的儿子,<u>以探是薪玛</u>的儿子,<u>薪玛是示每</u>的儿子,6:43 <u>示每是雅哈</u>的儿子,<u>雅哈是革</u>顺的儿子,革顺是利未的儿子。

6:44 他们的利末族弟兄<u>米拉利</u>的子孙,在他们旁边供职的有<u>以探</u>为领导。<u>以探是基示</u>的儿子,<u>基示是亚伯底</u>的儿子,<u>亚伯底</u>是<u>玛鹿</u>的儿子,6:45 <u>玛鹿是哈沙比雅</u>的儿子,<u>哈沙比雅</u>的儿子,<u>哈沙比雅</u>的儿子,<u>亚玛谢</u>的儿子,<u>亚玛谢是希勒家</u>的儿子,6:46 <u>希勒家是暗西</u>的儿子,<u>暗西是巴尼</u>的儿子,<u>巴尼是沙麦</u>的儿子,6:47 <u>沙麦是末力</u>的儿子,<u>末力是母示</u>的儿子,<u>母示是米拉利</u>的儿子,米拉利是利未的儿子。

6:48 其他的族弟兄<u>利未</u>人,也被派办 神殿中的一切事。6:49 但<u>亚伦</u>和他的子孙在燔祭坛和香坛上献祭烧香,又在至圣所服事。他们为<u>以色列</u>人赎罪,是照 神仆人<u>摩西</u>所吩咐的。

6:50 <u>亚伦</u>的后裔是:<u>以利亚撒</u>,<u>以利亚撒</u>的儿子是<u>非尼哈</u>,<u>非尼哈</u>的儿子是<u>亚比书</u>, 6:51 <u>亚比书</u>的儿子是<u>布基</u>,<u>布基</u>的儿子是<u>乌西</u>,<u>乌西</u>的儿子是<u>西拉希雅</u>, 6:52 <u>西拉希雅</u>的 儿子是<u>米拉约</u>,<u>米拉约</u>的儿子是<u>亚玛利雅</u>,<u>亚玛利雅</u>的儿子是<u>亚希突</u>, 6:53 <u>亚希突</u>的儿子 是<u>撒督</u>,<u>撒督</u>的儿子是<u>亚希玛斯</u>。

6:54 亚伦后裔的住处按着地区,记在下面。哥辖族亚伦的子孙先得头一阄,

6:55 在<u>犹大</u>地中得了<u>希伯仑</u>和四围的郊野;6:56 (只是属城的田地和村庄都为<u>耶孚尼</u>的 儿子迦勒所得。) 6:57 亚伦的子孙得了逃城希伯仑,又得了立拿与其郊野,雅提珥、以实

⁵⁴ 原文作「右边」

^{55「}巴西雅」Baaseiah;数希伯来中古本,一七十七中古本及叙利亚本作「玛西雅」Maaseiah。

<u>提莫</u>与其郊野,6:58 <u>希仑</u>与其郊野,<u>底壁</u>与其郊野,6:59 <u>亚珊⁵⁶</u>与其郊野⁵⁷,<u>伯一示麦</u>与其郊野。

6:60 在<u>便雅悯</u>支派的地区中,得了<u>她巴</u>与其郊野⁵⁸,<u>阿勒篾</u>与其郊野,<u>亚拿突</u>与其郊野。他们诸家所得的城共十三座。**6:61** <u>哥辖</u>族其余的人又在<u>玛拿西</u>半支派的地区中得了十座城。

6:62 <u>革顺</u>族的后裔在<u>以萨迦</u>支派的地区、<u>亚设</u>支派的地区、<u>拿弗他利</u>支派的地区、<u>玛</u> 拿西支派的地区巴珊内的后裔得了十三座城。

6:63 <u>米拉利</u>族的后裔,在<u>流便</u>支派的地区、<u>迦得</u>支派的地区、<u>西布伦</u>支派的地区得了 十二座城。

6:64 <u>以色列</u>人就将这些城与其郊野给了<u>利未</u>人。6:65 这以上录名的城,在<u>犹大、西</u>缅、便雅悯三支派的地区,以色列人分了他们。

6:66 <u>哥辖</u>族的后裔也在<u>以法莲</u>支派的地区得了城邑。6:67 他们得了逃城<u>示剑在以法莲</u>山地与其郊野,<u>基色</u>与其郊野,6:68 <u>约缅</u>与其郊野,<u>伯一和仑</u>与其郊野,6:69 <u>亚雅仑</u>与其郊野,迦特一临门与其郊野。

6:70 哥辖族其余的后裔在玛拿西半支派的地区,得了亚乃与其郊野,比连与其郊野。

6:71 以下是属于<u>革顺</u>子孙的:在<u>玛拿西</u>半支派的地区,得了<u>巴珊</u>的<u>哥兰</u>与其郊野,<u>亚</u>斯他录与其郊野。

6:72 在<u>以萨迦</u>支派的地区:<u>基低斯</u>与其郊野,<u>大比拉</u>与其郊野,6:73 <u>拉末</u>与其郊野, 亚年与其郊野。

6:74 在<u>亚设</u>支派的地区:<u>玛沙</u>与其郊野,<u>押顿</u>与其郊野,6:75 <u>户割</u>与其郊野,<u>利合</u>与 其郊野。

6:76 在<u>拿弗他利</u>支派的地区:<u>加利利的基低斯</u>与其郊野,<u>哈们</u>与其郊野,<u>基列亭</u>与其郊野。

6:77 以下是属于<u>米拉利</u>其余子孙的:在<u>西布伦</u>支派的地区,得了<u>临摩挪</u>与其郊野⁵⁹,<u>他</u> <u>泊</u>与其郊野。

6:78 在<u>流便</u>支派的地区(在<u>耶利哥</u>的<u>约旦</u>河⁶⁰东):旷野的<u>比悉</u>与其郊野,<u>雅哈撒</u>与其郊野,6:79 基底莫与其郊野,米法押与其郊野。

以萨迦的后裔

7:1 <u>以萨迦</u>的儿子是<u>陀拉、普瓦、雅述</u>(注:创世记 46 章 13 节作「<u>约伯</u>」)、<u>伸</u> 仑,共四人。

7:2 <u>陀拉</u>的儿子是<u>乌西、利法雅、耶勒、雅买、易伯散⁶¹、撤母耳⁶²。他们都是<u>陀拉</u>的族长。在大卫年间,他们勇士的人数共有二万二千六百名,纪录在托拉籍谱中。</u>

⁵⁶「亚珊」Ashan 见于 MT 古卷本处; 书 21: 16 作「亚因」Ain。

⁵⁷ 七十七本及叙利亚本(依书 21: 16) 加上「游他 Juttah 和区域的郊野」。「游他」又作 Jetta(NIV、NCV、NCT)

⁵⁸ 书 21: 17 加有「基遍 Gibeon 及其郊野」(NAB、NIV、NCV、NCT)。

⁵⁹ 书 21: 17 加有「约念 Jokneam 及其郊野, 加弭他 Kartah 及其郊野」

⁶⁰原文无「河」字。

7:3 <u>乌西</u>的儿子是<u>伊斯拉希。伊斯拉希</u>的儿子是<u>米迦勒、俄巴底亚、约珥、伊示雅</u>。五人都是族长。

7:4 他们按家谱有三万六千战士,因为他们的妻和子众多。7:5 连同在<u>以萨迦</u>各族的家谱,共有八万七千战士。

便雅悯的后裔

7:6 便雅悯的儿子是比拉、比结、耶迭,共三人。

7:7 <u>比拉</u>的儿子是<u>以斯本、乌西、乌薛、耶利摩、以利</u>。五人都是族长。按着家谱,他们的战士共有二万二千零三十四人。

7:8 <u>比结</u>的儿子是细米拉、<u>约阿施、以利以谢、以利约乃、暗利、耶利摩、亚比雅、亚</u>拿突、亚拉篾,这都是比结的儿子。7:9 按着家谱,他们的族长和战士共有二万零二百人。

7:10 <u>耶选</u>的儿子是<u>比勒罕。比勒罕</u>的儿子是<u>耶乌施、便雅悯、以忽、基拿拿、细坦、他施、亚希沙哈</u>,7:11 这都是<u>耶选</u>的儿子。按着家谱,他们的子孙能上阵打仗的族长和战士,共有一万七千二百人。

7:12 以珥的后裔是书品人;户品人;并亚黑63的后裔是户伸人。

拿弗他利的后裔

7:13 拿弗他利的儿子是雅薛64、活尼、耶色、沙龙65,这都是辟拉的子孙。

玛拿西的后裔

7:14 <u>玛拿西</u>的儿子<u>亚斯列</u>,是他<u>亚兰妾⁶⁶所生的。她又生了<u>基列</u>之父<u>玛吉</u>。7:15 <u>玛吉</u>娶的妻是<u>户品</u>人和<u>书品人⁶⁷。她妹子名叫<u>玛迦。玛拿西</u>的次子名叫<u>西罗非哈</u>,<u>西罗非哈</u>只有几个女儿。</u></u>

7:16 <u>玛吉</u>的妻<u>玛迦</u>生了一个儿子,起名叫<u>毘利施。毘利施</u>的兄弟名叫<u>示利施</u>,<u>示利施</u>的儿子是乌兰和利金。

7:17 <u>乌兰</u>的儿子是<u>比但</u>,这都是<u>基列</u>的子孙。<u>基列</u>是<u>玛吉</u>的儿子,<u>玛吉</u>是<u>玛拿西</u>的儿子。7:18 基列的妹子哈摩利吉生了伊施荷、亚比以谢、玛拉。

7:19 <u>示米大</u>的儿子是<u>亚现、示剑、利克希、阿尼安</u>。

以法莲的后裔

7:20 <u>以法莲</u>的后裔是:<u>书提拉</u>,<u>书提拉</u>的儿子是<u>比列</u>,<u>比列</u>的儿子是<u>他哈</u>,<u>他哈</u>的儿子 是以拉大,以拉大的儿子是他哈,

7:21 他哈的儿子是撒拔,撒拔的儿子是书提拉。(以法莲又生以谢、以列。

⁶¹「易伯散」Tibsam/Ibsam(NAB、NIV、NCV、NCT)。

^{62 「}撒母耳」Samuel/Shemuel「示每利」(原文)。

^{63 「}亚黑」Aher; 民 26: 38 作「亚希兰」Ahiram。

⁶⁴「亚薛」Jahziel; 创 46: 24 拼作 Jahzeel。

^{65 「}沙龙 | Shallum: 创 46: 24 作「示冷 | Shillem (民 26: 49 同)。

⁶⁶ 见1: 32 注解。

⁶⁷ 有译本认「书品」Shuppim 和「户品」Khuppim 为人名。

这二人因为下去夺取<u>迦特</u>人的牲畜,被本地的<u>迦特</u>人杀了。7:22 他们的父亲<u>以法莲</u>为他们悲哀了多日,他的弟兄都来安慰他。7:23 <u>以法莲</u>与妻同房,他妻就怀孕生了一子,<u>以</u>法莲因为家里遭祸,就给这儿子起名叫<u>比利亚</u>。7:24 他的女儿名叫<u>舍伊拉</u>,就是建筑上<u>伯</u>和仑、下伯和仑与乌姜-舍伊拉的。)

7:25 他的 68 儿子是<u>利法:利法</u>的儿子是<u>利悉</u>,<u>利悉</u>的儿子是<u>他拉</u>,<u>他拉</u>的儿子是<u>他罕</u>,7:26 <u>他罕</u>的儿子是<u>拉但</u>,<u>拉但</u>的儿子是<u>亚米忽</u>,<u>亚米忽</u>的儿子是<u>以利沙玛</u>,7:27 <u>以利沙玛</u>的儿子是<u>嫩</u>, 69 <u>嫩</u>的儿子是<u>约书亚</u>。

7:28 <u>以法莲</u>人的地业和住处包括<u>伯特利</u>与其村庄,东边<u>拿兰</u>,西边<u>基色</u>与其村庄,<u>示</u> <u>剑</u>与其村庄,直到阿雅与其村庄。7:29 在靠近<u>玛拿西</u>人的境界,还有<u>伯善⁷⁰</u>与其村庄,<u>他纳</u> 与其村庄,米吉多与其村庄,多珥与其村庄。以色列儿子约瑟的子孙住在这些地方。

亚设的后裔

7:30 亚设的儿子是音拿、亦施瓦、亦施韦、比利亚,还有他们的妹子西拉。

7:31 比利亚的儿子是希别、玛结,玛结是比撒威的父亲。

7:32 希别生雅弗勒、朔默、何坦和他们的妹子书雅。

7:33 雅弗勒的儿子是巴萨、宾哈、亚施法,这都是雅弗勒的儿子。

7:34 他兄弟<u>朔默⁷¹的儿子是罗迦、耶户巴、亚兰</u>。

7:35 他兄弟<u>希连⁷²的儿子是琐法、音那、示利斯、亚抹。</u>

7:36 琐法的儿子是书亚、哈尼弗、书阿勒、比利、音拉、7:37 比悉、河得、珊玛、施沙、益兰 13 、比拉。

7:38 益帖的儿子是耶孚尼、毘斯巴、亚拉。

7:39 <u>乌拉</u>的儿子是<u>亚拉、汉尼业、利写</u>。7:40 这都是<u>亚设</u>的子孙。他们都是族长,是战士,也是首领中的头目。按着家谱计算,他们的子孙能出战的共有二万六千人。

便雅悯的后裔(续)

8:1 便雅悯的长子<u>比拉</u>、次子<u>亚实别</u>、三子亚哈拉⁷⁴、8:2 四子挪哈、五子拉法。

8:3 比拉的儿子是亚大、基拉、亚比忽、8:4 亚比书、乃幔、亚何亚、8:5 基拉、示孚 汛、户兰。

8:6 <u>以忽</u>的后裔作<u>迦巴</u>区人,后移到<u>玛拿辖的族长。8:7 以忽</u>的儿子<u>乃幔、亚希亚、基</u> 拉(迁移去)。<u>基拉</u>生<u>乌撒、亚希忽</u>。

8:8 沙哈连休了他二妻户伸和巴拉之后,在摩押地生了儿子。8:9 他从妻贺得,生了约巴、洗比雅、米沙、玛拉干、8:10 耶乌斯、沙迦、米玛,他这些儿子都是族长。8:11 他的妻户伸给他生的儿子有亚比突、以利巴力。

⁶⁸「他」不明所指;本译本认为本处接续 7: 21,在长括弧 (7: 21下-24) 之后。

⁶⁹ 「嫩」原文作 Non(KJV、NASB);出 33: 11 拼作 NUU。

⁷⁰「伯善」Beth Shean/Beth Shan。

^{71 「}朔默」Shmer/Shomer (32 节)

⁷² 「希连」Helem; 32 节作「何坦」Hotham。

^{73 「}益兰」Ithran 的别名为「益帖」Jether(38 节)

⁷⁴「亚哈拉」Aharah; 民 26: 38作「亚希兰」Ahiram。

8:12<u>以利巴力</u>的儿子是<u>希伯、米珊、沙麦,(沙麦</u>建立<u>阿挪和罗德</u>二城与其村庄。)8:13<u>比</u>利亚和示玛。他们是亚雅仑居民的族长,是驱逐迦特人的。

8:14 <u>亚希约</u>、<u>沙煞</u>、<u>耶利末</u>、8:15 <u>西巴第雅</u>、<u>亚拉</u>得、<u>亚得</u>、8:16 <u>米迦勒</u>、<u>伊施巴</u>、<u>约</u> <u>哈</u>都是<u>比利亚</u>的儿子。

8:17 西巴第雅、米书兰、希西基、希伯、8:18 伊施米莱、伊斯利亚、约巴都是以利巴力的儿子。

8:19 <u>雅金</u>、<u>细基利</u>、<u>撒底</u>、8:20 <u>以利乃</u>、<u>洗勒太</u>、<u>以列</u>、8:21 <u>亚大雅</u>、<u>比拉</u>雅、<u>申拉</u>都 是示每的儿子。

8:22 伊施班、希伯、以列、8:23 亚伯顿、细基利、哈难、8:24 哈拿尼雅、以拦、安陀提雅、8:25 伊弗底雅、毘努伊勒都是沙煞的儿子。

8:26 <u>珊示莱、示哈利、亚他利雅、8:27 雅利西、以利亚、细基利</u>都是<u>耶罗罕</u>的儿子。 8:28 这些人都是家谱上有名的族长,住在<u>耶路撒冷</u>。

8:32 米基罗生示米暗。这些人他们亲属的附近在耶路撒冷对面居住。

8:33 尼珥生基士,基士生扫罗,扫罗生约拿单、麦基舒亚、亚比拿达、伊施巴力27。

8:34 <u>约拿单</u>的儿子是<u>米力巴力⁷⁸</u> (注:撒母耳下 4 章 4 节作「<u>米非波设</u>」),<u>米力巴力</u>生光边。

8:35 米迦的儿子是毘敦、米勒、他利亚、亚哈斯。

8:36 亚哈斯生耶何阿达,耶何阿达生亚拉篾、亚斯玛威、心利。心利生摩撒,8:37 摩撒生比尼亚。比尼亚的儿子是拉法,拉法的儿子是以利亚萨,以利亚萨的儿子是亚悉。

8:38 <u>亚悉</u>有六个儿子,他们的名字是长子<u>亚斯利干⁷⁹</u>、接着是<u>以实玛利</u>、<u>示亚利雅⁸⁰</u>、俄巴底雅、哈难。这都是亚悉的儿子。

8:39 <u>亚悉</u>兄弟<u>以设</u>的长子是<u>乌兰</u>,次子<u>耶乌施</u>,三子是<u>以利法列</u>。8:40 <u>乌兰</u>的儿子都 是战士,是弓箭手,他们有许多的子孙,共一百五十名。

这些都是便雅悯人的子孙。

9:1 全以色列都有家谱;却写在以色列诸王记上。

⁷⁵七十七本加「耶利」Jeiel; MT 古卷无(参代上 9: 35)。加入「而利」的 英译本有: ASV、NAB、NAS、BNRSV、NLT。

⁷⁶ 有七十七中古本在此加「尼弭」Ner(见代上 9: 36; 8: 33)。有数英译本补入(NAB、NIV、NCT)。

⁷⁷「依施巴力」Eshbaal;撒下 2:8作「依施波设」Ishbpsheth。

⁷⁸ 「米力巴力」Meribbaal;撒下 4: 4作「米非波设」Mephibosheth。

⁷⁹ 原文作 Bokheru,故有译本作 Bocheru「波基路」(NEB、NASB、NIV、NRSV),但本字应读长 bekhoru「他的长子」。

⁸⁰ 七十七本加入 Azariah「亚萨利雅」补足六人。

被掳归回在耶路撒冷定居的人

<u>犹大</u>人因不信就被掳到<u>巴比伦。9:2 先从巴比伦</u>回来住在自己地业城邑中的是一些<u>以色</u> <u>列</u>人、祭司、<u>利未</u>人、<u>和圣殿的仆人。9:3 也有犹大</u>人、<u>便雅悯</u>人、<u>以法莲</u>人、<u>玛拿西</u>人定居在耶路撒冷。

迁回的人中包括:81

9:4 <u>犹大</u>儿子<u>法勒斯</u>的子孙中有<u>乌太。乌太是亚米忽</u>的儿子,<u>亚米忽</u>是<u>暗利</u>的儿子,<u>暗</u>利是音利的儿子,音利是巴尼的儿子。

9:5 示罗人有长子亚帅雅和他的众子。

9:6 谢拉人有耶乌利和他的亲属,共六百九十人。

9:7 便雅悯人中有<u>哈西努</u>的曾孙、<u>何达威雅</u>的孙子、<u>米书兰</u>的儿子<u>撒路</u>:9:8 又有<u>耶罗罕</u>的儿子<u>伊比尼雅</u>,<u>米基立</u>的孙子、<u>乌西</u>的儿子<u>以拉</u>,<u>伊比尼雅</u>的曾孙、<u>流珥</u>的孙子、<u>示法</u> 提雅的儿子米书兰。

9:9和他们的族弟兄。按着家谱计算,共有九百五十六名。这些人都是他们的族长。

9:10 祭司中有耶大雅;耶何雅立;雅斤;9:11 亚萨利雅。亚萨利雅是希勒家的儿子,希勒家是米书兰的儿子,米书兰是撒督的儿子,撒督是米拉约的儿子,米拉约是亚希突(神殿的管理)的儿子;9:12 有玛基雅的曾孙、巴施户珥的孙子、耶罗罕的儿子亚大雅,又有亚第业的儿子玛赛。亚第业是雅希细拉的儿子,雅希细拉是米书兰的儿子,米书兰是米实利密的儿子,米实利密是音麦的儿子。

9:13 他们的亲属都是族长,共有一千七百六十人。他们都是能干的人,分派在神殿里的各样工作。

9:14 <u>利未</u>人中二有<u>米拉利</u>的后裔<u>哈沙比雅</u>的曾孙、<u>押利甘</u>的孙子、<u>哈述</u>的儿子<u>示玛雅</u>; 9:15 拔巴甲、<u>黑勒施、迦拉</u>,并亚萨的曾孙、<u>细基利</u>的孙子、<u>米迦</u>的儿子<u>玛探雅</u>; 9:16 又有<u>耶杜顿</u>的曾孙、<u>迦拉</u>的孙子、<u>示玛雅</u>的儿子<u>俄巴底</u>; 还有<u>以利加拿</u>的孙子、<u>亚撒</u>的儿子比利家, 他们都住在尼陀法人的村庄。

9:17 守门是<u>沙龙、亚谷、达们、亚希慢</u>和他们的弟兄,<u>沙龙</u>为首领;。9:18 他看守朝东的王门。这些都是利未后裔中守门的。

9:19 <u>可拉</u>的曾孙、<u>以比雅撒</u>的孙子、<u>可利</u>的儿子<u>沙龙</u>,和他的族弟兄<u>可拉</u>人,却分派为圣殿的门卫。他们的祖宗曾守卫耶和华居所的入口。9:20 从前<u>以利亚撒</u>的儿子<u>非尼哈</u>管理他们,耶和华也与他同在。9:21 米施利米雅的儿子撒迦利雅,是看守会幕之门的。

9:22 被选守门的人共有二百一十二名,他们的名字却记在各居处的家谱中。<u>大卫</u>和先知⁸²撒母耳曾派他们当此职务。9:23 他们和他们的子孙,任派看守耶和华殿的门,(就是会幕的门。)9:24 在东西南北四方都有守门的。9:25 他们的族弟兄住在定居的地方不时来和他们一起供职七天。9:26 四个利未人的门领,各派为看守 神殿的仓库。9:27 他们在 神殿的四围守夜,,是因委托他们守殿,要每日早晨开门。9:28 他们有些<u>利未</u>人管理使用的器皿,拿出拿入都要清点。9:29 又有人管理圣所的器具器皿并细面、酒、油、乳香、香料。9:30(祭司中有人用香料做膏油。)9:31 <u>利未人</u>现他提雅,可拉族沙龙的长子,他负责献祭用的烤饼。9:32 他们族弟兄哥辖子孙中,有管理陈设饼的,每安息日预备摆列。

9:33 乐师和<u>利未</u>人的族长,住在属殿的房屋,因要昼夜供职,就不做别样的工。9:34 以上都是利未人家谱着名的族长。他们住在耶路撒冷。

⁸¹ 加入「迁回的人中包括」字样以求清晰。

⁸² 原文作「先见」Roah 是「先知」navi 的旧称。

耶利的后裔

9:35 在<u>基遍</u>住的,有(<u>基遍</u>的父亲)<u>耶利</u>,他的妻名叫<u>玛迦</u>。9:36 他长子是<u>亚伯顿</u>。他又生<u>苏珥、基士、巴力、尼珥、拿答、9:37 基多、亚希约、撒迦利雅、米基罗</u>。9:38 <u>米基罗</u>生示米暗。这些人也住在耶路撒冷的亲属附近。

9:39 尼珥生基士,基士生扫罗,扫罗生约拿单、麦基舒亚、亚比拿达、伊施巴力83。

9:40 约拿单的儿子是米力巴力(注:即「米非波设」),米力巴力生米迦。

9:41 米迦的儿子是毘敦、米勒、他利亚、亚哈斯。

9:42 亚哈斯生雅拉⁸⁴,雅拉生亚拉篾、亚斯玛威、心利,心利生摩撒,9:43 摩撒生比尼亚,比尼亚生利法雅,利法雅的儿子是以利亚萨,以利亚萨的儿子是亚悉。

9:44 <u>亚悉</u>有六个儿子,长子 85 是<u>亚斯利干</u>,接着是<u>以实玛利</u>、<u>示亚利雅、俄巴底雅、哈</u> <u>难</u>。这都是<u>亚悉</u>的儿子。

扫罗阵亡

10:1 <u>非利士人与以色列</u>人争战;以色列人在<u>非利士</u>人面前逃跑,在<u>基利波</u>山有被杀仆倒的。10:2 <u>非利士</u>人紧追<u>扫罗</u>和他儿子们;他们杀了<u>扫罗</u>的儿子<u>约拿单、亚比拿达、麦基舒亚。10:3 扫罗</u>身陷战阵,被弓箭手看见受重伤。10:4 扫罗对拿他兵器的人说:「你拔出刀来,将我刺死,否则那些未受割礼的人来严厉害我。」但拿兵器的人甚惧怕,不肯刺他。10:5 <u>扫罗</u>就伏在自己的刀上死了。拿兵器的人见<u>扫罗</u>已死,也伏在刀上死了。10:6 这样,<u>扫罗</u>和他三个儿子,他的全家⁸⁶,都一同死亡。10:7 住平原的<u>以色列</u>众人见<u>以色列</u>军兵逃跑,扫罗和他儿子都死了,也就弃城逃跑,非利士人便来占领了。

10:8 次日,<u>非利士</u>人来搜集尸首的遗物,发现<u>扫罗</u>和他儿子死在<u>基利波</u>山,10:9 他们就剥了扫罗的盔甲,割下他的首级。他们打发人到<u>非利士</u>地的四境,在偶像⁸⁷的庙里和众民中报告消息。10:10 他们将<u>扫罗</u>的盔甲放在他们神的庙里,将他的首级挂在<u>大衮</u>庙中。10:11 <u>基</u>列雅比人听见<u>非利士</u>人向<u>扫罗</u>所行的一切事,10:12 他们所有的战士就前去,将<u>扫罗</u>和他儿子的尸身取下送到雅比:将他们尸骨葬在雅比的橡树下,就禁食七日。

10:13 这样,<u>扫罗</u>死了。因为他不忠于耶和华,没有遵守耶和华的指示;他甚至求问亡灵⁸⁸。10:14 他没有求问耶和华:所以耶和华杀了他,把国转给耶西的儿子大卫。

⁸⁴ 「雅拉」Jarah; 8: 36作「耶何耶大」Jehoaddah(NBB);七十七本本字作「雅大」Jadah。

⁸⁶「他的全家」可能是一般性的句法,只包括能接王位的儿子。(NLT作「他的王朝灭了」),撒下 2:8 指出扫罗另有儿子依施波设没有阵亡,后作了两年的以色列王,直至被利甲和巴拿刺死(撒下 4:5-6)。犹大支派从不接受依施波社为王(撒下 2:10)。

⁸⁸ 原文作「求问巫坑」。指撒上 28 事件,「巫坑」是巫师招灵做法之地; 故隐多珥女巫称为「坑主」,参 H、A、Hoffuer,"Second Milleuium Antecedents to the hebren "JBL86(1967): 385-401。

⁸³ 见 8: 33 注解。

⁸⁵ 见 8: 38 注解。

⁸⁷ 原文「偶像」可作众数。

大卫为王

11:1 全<u>以色列</u>众人聚集到<u>希伯仑见大卫</u>说:「我们是你的骨肉!11:2 从前即使<u>扫罗</u>作王的时候,<u>以色列</u>的统帅是你⁸⁹。耶和华你的 神也曾对你说:『你必牧养我的民<u>以色列</u>;你必作<u>以色列</u>的君。』」11:3 当以色列的首领们⁹⁰来到<u>希伯仑见大卫王,大卫</u>就在<u>希伯仑</u>耶和华面前与他们协定。他们就膏大卫作以色列的王,正如耶和华藉撒母耳宣告话。

大卫攻取耶路撒冷

大卫的勇士

11:10 以下记录<u>大卫</u>战士的首领们,就是帮助他得国和稳定以色列江山的、照着耶和华吩咐<u>以色列</u>人的话。11:11 <u>大卫</u>战士的名单记在下面:<u>哈革摩尼</u>人<u>雅朔班</u>,他是军长的统领。他在一次战争中举枪杀了三百人。

11:12 其次是<u>亚合人朵多</u>的儿子<u>以利亚撒</u>,他是三个精武勇士里的一个。11:13 他从前与<u>大卫在巴斯达闵</u>⁹⁴,<u>非利士</u>人聚集要打仗⁹⁵。那里有一块长满大麦的田,众军<u>非利士</u>人面前逃跑,11:14 当他们站稳在田,防守住田,击杀了非利士人;耶和华使以色列人大获全胜。

11:15 三十个勇士中的三个人下到悬崖的<u>亚杜兰</u>洞见<u>大卫</u>;那时,非利士的军队在<u>利乏音</u>谷安营。11:16 那时<u>大卫</u>在山寨,<u>非利士</u>人的防营在<u>伯利恒</u>。11:17 <u>大卫</u>渴想说:「甚愿有人将<u>伯利恒</u>城门旁井里的水打来给我喝!」11:18 这三个精武战士就闯过<u>非利士</u>人的营盘,从<u>伯利恒</u>城门旁的井里打水,拿来奉给<u>大卫</u>。他却不肯喝,将水奠在耶和华面前,11:19 说:「神不许我喝,这三个人冒死去打水,这水好像他们的血一般,我断不敢喝!」如此,<u>大</u>卫不肯喝。这是三个勇士的功绩。

11:20 <u>约押</u>的兄弟<u>亚比筛</u>,是这三个勇士⁹⁶的首领。他举枪杀了三百人,就与三个勇士同得名声。11:21 他在这三个勇士里得重的尊荣;他作他们的首领,只是他不在三个勇士之中。

⁸⁹ 原文作「领出颂入」

⁹⁰ 原文作「长老们」

⁹¹ 原文作「全以色列」

^{92 「}耶布斯」Jebus 是耶路撒冷的旧称(见书 15: 8; 士 1: 21)

⁹³ 第六节介绍约押征服本城的角色。7节接续5节。

^{94 「}巴斯-达闵」Pas Dammim;撒上 17:1作「以非大悯」Ephes Dammim。

⁹⁵ 原文作「救赎」

⁹⁶ 叙利亚本作「30」(21 节同);作「30」的英译本有: NAB、NASB、NRSV、NLT。

11:22 <u>甲薛</u>勇士<u>耶何耶大</u>的儿子<u>比拿雅</u>行过大事。他杀了<u>摩押人亚利伊勒⁹⁷</u>的两个儿子。他又在下雪的时候,下水井里去杀了一个狮子。11:23 他又杀了一个<u>埃及</u>人;<u>埃及</u>人身高 2.3 公尺⁹⁸,手里拿着枪,枪杆粗如织布的机轴;<u>比拿雅</u>只拿着棍子下去,从<u>埃及</u>人手里夺过枪来,用那枪将他刺死。11:24 这是<u>耶何耶大</u>的儿子<u>比拿雅</u>所行的事,就在三个勇士里得了名。11:25 他在那三十个勇士中得尊荣,只是不在前三个勇士之列。<u>大卫</u>立他作护卫长。

- 11:26 大能的战士是约押的兄弟亚撒黑,伯利恒人朵多的儿子伊勒哈难,
- 11:27 哈律人沙玛99,比伦100人希利斯,
- 11:28 提哥亚人益吉的儿子以拉,亚拿突人亚比以谢,
- 11:29 户沙人西比该¹⁰¹,亚合人以来¹⁰²,
- 11:30 尼陀法人玛哈莱,尼陀法人巴拿的儿子希立,
- 11:31 便雅悯地区基比亚人利拜的儿子以太103,比拉顿人比拿雅,
- 11:32 <u>她实</u>谷人<u>户莱¹⁰⁴</u>, <u>亚拉巴</u>人亚比¹⁰⁵,
- 11:33 巴路米人106押斯玛弗,沙本人以利雅哈巴,
- 11:34 基孙人哈深107的众子,哈拉人沙基108的儿子约拿单,
- 11:35 <u>哈拉人沙甲¹⁰⁹</u>的儿子<u>亚希暗</u>, <u>吾珥</u>的儿子以利法勒¹¹⁰,
- 11:36 米基拉人希弗,比伦人亚希雅,
- 11:37 迦密人希斯罗111,伊斯拜的儿子拿莱,
- 11:38 拿单的兄弟约珥112, 哈基利的儿子弥伯哈,
- 11:39 亚扪人洗勒, 比录人拿哈莱 (拿哈莱是给洗鲁雅的儿子约押拿兵器的),

⁹⁷ 原文 Ariel 「亚利伊勒」字意不祥;有的译作「战士」,本译本认为是人名。

⁹⁸ 原文作「5 肘」,或 7.5 英尺。

^{99 「}沙玛」Shammoth;撒下 23:25 拼作 Shammah。

^{100 「}比伦人」Pelonite;撒下 23: 26 拼作「帕勒提人」Paltite。

^{101 「}西比该」Sibbekai;撒下 23: 27作「米本 13」Mebuuuai。

¹⁰² 「以来」Ilai: 撒下 23: 28 拼作「撒们」Ealmon。

¹⁰³「以太」Ithai;撒下 23:29拼作 Ittai。

¹⁰⁴ 「户莱」Hurai;撒下 23:30作「希太」Hiddai。

^{105 「}亚比」Abiel;撒下 23: 31 作「亚比亚本」Abi-Albon。

^{106 「}巴路米人」Baharumite;撒下 23: 31 作「巴鲁米人」Barhumute。

¹⁰⁷ 「哈深」Hashem; 撒下 23: 32 作「雅善」Jashen。

^{108 「}沙基」Shageh;撒下 23:33 作「沙玛」Shammah。

¹⁰⁹「沙甲」Sakar; 撒下 23: 33 作「沙拉」Sharar。

¹¹⁰ 撒下 23:34 作「玛迦人亚哈科的儿子以立法列 Eliphalet」;本处作「以利法勒」Eliphal。

¹¹¹ 「希斯罗」Hezro; 撒下 23: 35 作「希斯莱」Hezrai。

¹¹² 撒下 23: 36作「琐巴人拿单的儿子以甲」Igal。

- 11:40 以帖人以拉,以帖人迦立,
- 11:41 赫人乌利亚,亚莱的儿子撒拔,
- 11:42 流便人示撒的儿子亚第拿(他是流便支派中的一个族长,三十战士之道),
- 11:43 玛迦的儿子哈难,弥特尼人约沙法,
- 11:44 亚施他拉人乌西亚,亚罗珥人何坦的儿子沙玛、耶利,
- 11:45 提洗人申利的儿子耶迭和他的兄弟约哈,
- 11:46 玛哈未人以利业,伊利拿安的儿子耶利拜、约沙未雅,摩押人伊特玛、
- 11:47 以利业、俄备得并米琐八人雅西业。

在洗革拉投奔大卫的勇士

12:1 <u>大卫</u>因逃避<u>基士</u>的儿子<u>扫罗</u>,躲在¹¹³<u>洗革拉</u>的时候,这些勇士到他那里。12:2 他们在帮助大卫战争的勇士中他们善于拉弓,能用左右两手甩石射箭;都是<u>便雅悯</u>人<u>扫罗</u>的族弟兄。

12:3 为首的是<u>亚希以谢</u>,其次是<u>约阿施</u>,都是<u>基比亚</u>人<u>示玛</u>的儿子。还有<u>亚斯玛威</u>的 儿子耶薛和毘力,又有比拉迦,并亚拿突人耶户、

12:4基遍人以实买雅(他在三十勇士之中,是他们的首领),

12:5114有耶利米、雅哈悉、约哈难:基得拉人约撒拔、

12:6 伊利乌赛、耶利摩、比亚利雅、示玛利雅、哈律弗人示法提雅、可拉人以利加拿、耶西亚、亚萨列、约以谢、雅朔班、

12:7基多人耶罗罕的儿子犹拉和西巴第雅。

12:16 又有便雅悯和犹大人到山寨大卫那里。12:17 大卫出去迎接他们,对他们说:「你们若是和和平平地来帮助我,我就和你们联盟;你们若是将我这没有害你们¹¹⁷的人卖在敌人手里,愿我们列祖的 神察看责罚!」12:18 那时 神的灵感动¹¹⁸那三十个勇士的首领<u>亚玛</u>撒,他就说:「大卫啊,我们是归于你的!<u>耶西</u>的儿子啊,我们是支持你!愿你大大的致富¹¹⁹,愿帮助你的也都致富!因为你的 神帮助你。」

大卫就接纳他们,立他们作劫掠的头领。

¹¹⁴ 希伯来本在此分为 12: 5 节,因此英 12: 4 下=希 12: 5; 英 12: 5-40= 希 12: 6-41,13 章开始两本节数合一。

¹¹³ 或作「流放」。

^{115 「}正月」即今日的 3-4 月间。

¹¹⁶原文无「河|字。

¹¹⁷ 原文作「手中无残暴」。

¹¹⁸ 原文作「加衣服(在)」。

¹¹⁹ 原文作「平安,平安归你」,「致富」原文作 Shalom「平安」下同。

12:19 大卫从前与非利士人同去,要与<u>扫罗</u>争战,有些<u>玛拿西</u>人来投奔<u>大卫</u>。他们终于没有帮助<u>非利士</u>人。因为<u>非利士</u>人的首领商议打发大卫回去,说:「恐怕归降他的主人<u>扫</u>罗,我们就有祸了。」12:20 大卫往洗革拉去的时候,有<u>玛拿西</u>人的千夫长们<u>押拿、约撒拔、耶迭、米迦勒、约撒拔、以利户、洗勒太</u>,来投奔他。12:21 这些人帮助<u>大卫</u>攻击贼群,因他们都是大能的勇士,且作军长。12:22 那时,天天有人来投奔<u>大卫</u>,直到成了大军。

大卫在希伯仑的支持

12:23 来到<u>希伯仓见大卫</u>的武装军士,(照耶和华的话,将<u>扫罗</u>的国位归与<u>大卫</u>。)数目如下:

12:24 犹大支派,拿盾牌和枪训备打仗的有六千八百人。

12:25 西缅支派,战士有七千一百人。

12:26 <u>利未</u>支派有四千六百人。12:27 <u>耶何耶大</u>; <u>亚伦</u>家的首领,带同三千七百人。12:28 还有少年战士撒督,同着他的有族长二十二人。

12:29 便雅悯支派、扫罗的族弟兄也有三千人,他们直到目前大半效忠扫罗家。

12:30 以法莲支派战士,使本族得名的有二万零八百人。

12:31 玛拿西半支派,指派来立大卫作王了一万八千人。

12:32 <u>以萨迦</u>支派有二百族长,都通达时务,知道<u>以色列</u>人所当行的,和听他们命令的族弟兄们。

12:33 西布伦支派能上阵,各样兵器打仗的,全心效忠120的有五万人。

12:34 拿弗他利支派有一千军长,跟从他们拿盾牌和枪的有三万七千人。

12:35 但支派,能上阵的有二万八千六百人。

12:36 亚设支派,能上阵打仗的有四万人。

12:37 <u>约旦</u>河东的<u>流便</u>支派、<u>迦得</u>支派、<u>玛拿西</u>半支派,装备各样兵器打仗的有十二万人。

12:38 以上都是能随时可以出征的战士。他们都诚心来到<u>希伯仑</u>,要立<u>大卫作以色列</u>的王。<u>以色列</u>其余的人也都一心要立<u>大卫</u>作王。12:39 他们在那里三日,与<u>大卫</u>一同饮宴,因为他们的族弟兄预备好了供应。12:40 他们的邻人,远至<u>以萨迦、西布伦、拿弗他利</u>,用驴、骆驼、骡子、牛驮来许多食物。有的是大量的面粉、牛和羊,无花果饼、干葡萄、酒、油,,因为以色列人在庆贺。

乌撒被闯杀

13:1 <u>大卫</u>与千夫长、百夫长,就是一切首领商议。13:2 <u>大卫</u>对全<u>以色列</u>全会众说:「你们若愿意,神也许可的话,我们就差遣人走遍<u>以色列</u>地,留在各必的弟兄,和居住本城的祭司<u>利未</u>人,让他们来与我们联合。13:3 我们要把 神的约柜运回我们这里来,因为在<u>扫罗</u>年间,我们没有求问 神。」13:4 全会众都同意,因这主意众人都认为美好。13:5 于是,<u>大卫将以色列</u>人从<u>埃及的西曷河121</u>直到<u>哈马口122</u>都招聚了来,要从<u>基列-耶琳</u>将 神

¹²⁰ 原文作「没有一心又一心的」。

¹²¹ 原文无「河」字,加入以求清晰。「西曷」河 Shihor River 在埃及边界,可能是尼罗河东面的支流。

¹²² 或作「哈马」的入口。

的约柜运来。13:6 <u>大卫率领全以色列</u>上到<u>巴拉</u>,(就是属<u>犹大的基列耶琳)</u>,要从那里将约柜运来。这约柜就是坐在二基路伯上耶和华 神留以为名的约柜。

13:7 他们将 神的约柜从亚比拿达的家里抬出来,放在新车上,<u>乌撒和亚希约</u>护卫。13:8 <u>大卫和全以色列</u>在 神前用琴、瑟、锣、鼓、号作乐,极力跳舞庆贺。13:9 到了<u>基顿</u>的大禾场(注:「<u>基顿」撒母耳</u>记下 6 章 6 节作「<u>拿</u>艮」),因为牛失前蹄(注:或作「惊跳」),<u>乌撒</u>就伸手抓住约柜。13:10 耶和华向他发怒,因他伸手约碰了约柜而击杀他。他就当场死在 神面前¹²³。

13:11 <u>大卫</u>因耶和华击杀(注:原文作「闯杀」)<u>乌撒</u>,心中发怒,就称那地方为<u>毘列斯-乌撒¹²⁴</u>,直到今日。13:12 那日,<u>大卫</u>惧怕 神说:「 神的约柜怎可能运到我这里来?」13:13 于是,<u>大卫</u>不将约柜运进<u>大卫</u>的城¹²⁵;却运到<u>迦特</u>人<u>俄别以东</u>的家中。13:14 神的约柜在<u>俄别-以东</u>家中三个月,耶和华赐福给<u>俄别以东</u>的家和他一切所有的。

大卫的权势大增

14:1 <u>推罗王希兰</u>差遣使者守卫,有运送香柏木、石匠和¹²⁶木匠给<u>大卫</u>建造宫殿。14:2 <u>大</u>卫了解耶和华要坚立他作<u>以色列王</u>,又为自己的民<u>以色列</u>,使他的国强胜¹²⁷。

14:3 大卫在耶路撒冷又立后妃又生儿女。14:4 在耶路撒冷所生的众子是沙母亚、朔罢、拿单、所罗门、14:5 益辖、以利书亚、以法列、14:6 挪迦、尼斐、雅非亚、14:7 以利沙玛、比利雅大 128 、以利法列。

14:8 <u>非利士</u>人听见<u>大卫</u>受膏作<u>以色列</u>众人的王,全<u>非利士</u>就进兵对抗<u>大卫。大卫</u>听见,就出去迎敌。14:9 <u>非利士</u>人来了,掳掠了<u>利乏音</u>谷¹²⁹。14:10 <u>大卫</u>求问 神说:「我可以上去攻打<u>非利士</u>人吗?你将他们交在我手里吗?」耶和华说:「上去!我必将他们交在你手里!」14:11 <u>非利士</u>人来到<u>巴力毘拉心,大卫</u>在那里杀败他们。<u>大卫</u>说:「 神以我为器皿¹³⁰,如同水爆冲一般。」因此称那地方为<u>巴力-毘拉心¹³¹。14:12 非利士</u>人将神像¹³²撇在那里;于是,大卫吩咐人用火焚烧了。

14:13 <u>非利士</u>人又来掳掠<u>利乏音</u>谷。14:14 <u>大卫</u>又求问 神。 神说:「不要从背后上去,要绕过他们,在桑林¹³³面前攻打他们。14:15 你听见树梢上有脚步的声音,就要出战,

¹²³ 现代读者可能认为神过于认真,但以色列人需要神的生动的真实教材。 约柜放 在车上的,大卫已经违背了神的律法(出 25: 12-14; 民 4: 5-6, 15)。乌撒 Uzzah 的动作尽管是无辜的反应,也是对神的同在缺少尊重。神要提醒他的子民,他的圣洁在任何情形下都是不可侵犯的。

¹²⁴ 昆列斯乌撒-Perez Uzzah 是「向乌撒发作」之意。

^{125 「}大卫城」是耶路撒冷内的锡安堡,不是伯利恒,见撒下 5:7。

¹²⁶ 原文作「墙的工匠」,即造墙的「石匠」。

¹²⁷ 原文作「高抬」。

¹²⁸ 「比利雅大」Beeliada; 代上 3: 8 及撒下 5: 16 作「以利雅大」Eliada。

¹²⁹ 原文作「剥夺了」。

¹³⁰ 原文作「藉我的手」。

¹³¹ 「巴力-昆拉心」Baal Perazum 是「爆发之主」之意。

¹³² 原文作「诸神」。

¹³³ 原文作「灌木丛」。

因为 神已经在你前头去攻打<u>非利士</u>人的军队。」14:16 <u>大卫</u>就遵着 神所吩咐的,攻打<u>非</u>利士人的军队,击杀他们从<u>基</u>遍直到<u>基色</u>。

14:17于是,大卫的名传扬到列国;耶和华使列国都惧怕他。

大卫把约柜运回耶路撒冷

15:1 <u>大卫在大卫</u>城建造完了,又为 神的约柜选定地方,支搭帐幕。15:2 那时<u>大卫</u>说:「除了<u>利未</u>人之外,无人可抬 神的约柜,因为耶和华拣选他们抬 神的约柜,且永远事奉他。」15:3 <u>大卫</u>招聚<u>耶路撒冷</u>的全以色列人,要将耶和华的约柜抬到他所预备的地方。15:4 大卫又聚集亚伦的子孙和利未人:

- 15:5 哥辖子孙中有族长乌列和他的亲属一百二十人,
- 15:6 米拉利子孙中有族长亚帅雅和他的亲属二百二十人,
- 15:7 革顺134子孙中有族长约珥和他的亲属一百三十人,
- 15:8以利撒反子孙中有族长示玛雅和他的亲属二百人,
- 15:9 希伯仑子孙中,有族长以列和他的亲属八十人,
- 15:10 乌薛子孙中有族长亚米拿达和他的亲属一百一十二人。

15:11 大卫将祭司撒督和亚比亚他并利未人乌列、亚帅雅、约珥、示玛雅、以列、亚米拿达召来,15:12 对他们说:「你们是利未人的族长,你们和你们的弟兄应当自洁,好将耶和华以色列 神的约柜抬到我所预备的地方。15:13 因你们先前没有抬这约柜;因为我们没有问耶和华我们的 神按约柜的规矩,所以他击杀我们。」15:14 于是,祭司利未人自洁,好将耶和华以色列 神的约柜抬上来。15:15 利未子孙就用杠肩抬 神的约柜,正如照耶和华藉摩西所吩咐的。

15:16 <u>大卫</u>吩咐<u>利未</u>人的族长,派他们亲属位乐师用琴瑟和钹作乐,欢欢喜喜地大声歌颂。15:17 于是,<u>利未</u>人派了<u>约珥</u>的儿子<u>希慢</u>和他弟兄中<u>比利家</u>的儿子<u>亚萨</u>,并他们族弟兄<u>米拉利</u>子孙里<u>古沙雅</u>的儿子<u>以探</u>。15:18 还有他们的下一层亲属<u>撒迦利雅¹³⁵、便雅薛、示米</u>拉末、<u>耶歇、乌尼、以利押、比拿雅、玛西雅、玛他提雅、以利斐利户、弥克尼雅,俄别</u>-以东和守门的耶利。

15:19 这样,乐师<u>希慢、亚萨、以探</u>敲铜钹;15:20 <u>撒迦利雅、雅薛、示米拉末、耶歇、乌尼、以利押、玛西雅、比拿雅</u>鼓瑟,调用阿拉莫斯¹³⁶。15:21 又派<u>玛他提雅、以利斐利户、弥克尼雅、俄别-以东、耶利、亚撒西雅</u>领首弹琴,调用示米尼示¹³⁷。15:22 <u>利未</u>人的族长基拿尼雅负责运输,因为他精通此事。15:23 <u>比利家、以利加拿</u>,守护约柜。15:24 祭司<u>示巴尼、约沙法、拿坦业、亚玛赛、撒迦利雅、比拿亚、以利以谢</u>,在 神的约柜前吹号。俄别-以东和耶希亚也是约柜的守护者¹³⁸。

15:25 于是,<u>大卫和以色列</u>的首领并千夫长,都去从<u>俄别以东</u>的家,欢欢喜喜地将耶和华的约柜抬上来。15:26 当神帮助抬耶和华约柜的<u>利未</u>人,他们就献上七只公牛,七只公

¹³⁴「革顺」Gershom,或作 Gershon。

¹³⁵ 希伯来本作「便撒迦利亚」Ben Zechariah。「便」是儿子之意,可能撒 迦利亚父亲之名漏去,有英译本认「便」需作另一人名(KJV、ASV、NASB)。

¹³⁶「阿拉莫斯」Alamoth; 原文 Alamot 字意不详, 或是音调。(HALOT 835-36)

¹³⁷ 「示米尼尔」Sheminit 字意不详,或是音调。(HALOT 1562)

¹³⁸ 原文作「门卫」

羊。15:27 <u>大卫</u>和抬约柜的<u>利未</u>人,运输监督<u>基拿尼雅</u>以及众乐师,都穿着细麻布的外袍。 <u>大卫</u>另外穿着细麻布的以弗得¹³⁹。15:28 这样,全<u>以色列</u>欢呼、吹号、敲钹、鼓瑟、弹琴,将耶和华的<u>约柜</u>抬了上来。15:29 耶和华的<u>约柜</u>进<u>大卫</u>城的时候,<u>扫罗</u>的女儿<u>米甲</u>从窗户里观看。当她见大卫王蹦跳庆祝,心里就轻视他。

大卫带头崇拜

16:1 众人将 神的约柜请进去,安放在大卫所搭的帐幕里,就在 神面前献燔祭和平安祭。16:2 大卫献完了燔祭和平安祭,就奉耶和华的名给民祝福,16:3 并且分给以色列男女,每人一个饼,一块枣饼,一个葡萄饼。16:4 大卫派几个利未人在耶和华的约柜前事奉、献祷告和赞美诗给耶和华以色列的 神。16:5 为首的是亚萨,其次是撒迦利雅、接着是雅薛、示米拉末、耶歇、玛他提雅、以利押、比拿雅、俄别-以东、耶利。他们弹奏丝弦的乐器;亚萨敲钹;16:6 祭司比拿雅和雅哈悉吹号;这些却是在神的约柜前经常做的。

大卫称颂耶和华

16:7 那日,大卫初次给亚萨和他的弟兄,这首赞美耶和华的诗歌:

16:8 称谢耶和华!

求告他的名!

在万民中传扬他的作为!

16:9向他唱诗!为他作乐!

思量他一切奇妙的作为。

16:10 以他的圣名夸耀。

寻求耶和华的人,心中应当欢乐。

16:11 寻求耶和华与他赐能力,不断寻求他的面。

16:12 神仆人<u>以色列</u>的后裔,他所拣选<u>雅各</u>的子孙哪!追念他奇妙的作为和他的奇事, 并他口中的判语。

16:13 他仆人<u>以色列</u>的后裔,他所拣选<u>雅各</u>的子孙哪,你们要记念他奇妙的作为和他的奇事,并他口中的判语。

16:14 他是耶和华我们的 神;她在全地施行。

16:15 不断记念他的约;他的应许,直到千代,

16:16 就是给亚伯拉罕所立的应许

向以撒所起的誓!

16:17 他将这约向雅各定为律例;给以色列定为无尽期的应许,

16:18说:「我必将迦南地赐给你,作你本分的产业。」

16:19 当时他们人丁有限,数目稀少,并且有外邦的居民。

16:20 他们从这邦游荡到那邦,从这国行到那国。

16:21 耶和华不容甚么人压制他们,为他们的缘故管教君王,

16:22 说:「不可碰我受膏的人,不可害我的先知。」

16:23 全地啊! 向耶和华歌唱!

天天传扬他的救恩。

16:24 在列邦中述说他的荣耀,在万民中述说他的奇事。

16:25 因耶和华为大,当受极大的赞美;他比万 神更是可畏!

^{139 「}以弗得」Ephod 是祭司性的外袍。

16:26 因万国一切的神不如尘土140,但耶和华创造诸天。

16:27 尊荣华美从他散发,能力和喜乐由他而出。

16:28 万国的家族啊!将荣耀能力归给耶和华,都归给耶和华!

16:29 将耶和华的名所当得的荣耀归给他!拿供物来奉到他面前;穿上圣洁的妆饰¹⁴¹ (注:「的」或作「为」) 敬拜耶和华。

16:30 全地啊!在他面前战抖!世界已坚定不得动摇。

16:31 愿天欢喜,愿地快乐!愿万邦说:「耶和华作王了!」

16:32 愿海和其中所充满的呼喊;愿田和其中所有的都庆贺。

16:33 那时,林中的树木都要在耶和华面前欢呼,因为他来要审判全地。

16:34 称谢耶和华,因他为善,他的慈爱永远长存!

16:35 要祷告说:「拯救我们的 神啊,求你救我们!聚集我们,使我们脱离外邦!我们好称赞你的圣名,夸赞你可称颂的作为。」

16:36 愿耶和华<u>以色列</u>的 神得称颂,在将来直到永远¹⁴²!众民就都说:「阿们!赞美耶和华!」

大卫立崇拜的负责人

16:37 大卫派亚萨和他的同僚留在约柜前按规事奉耶和华,尽当日的常规。16:38 包括<u>俄别-以东</u>和他的同僚六十八人。<u>耶杜顿</u>的儿子<u>俄别以东</u>,并<u>何萨</u>是守门的。16:39 祭司<u>撒督</u>和众祭司,在<u>基遍</u>的敬拜中心耶和华的帐幕前燔祭坛上,16:40 每日早晚,照着耶和华律法书上所吩咐<u>以色列</u>人的,常给耶和华献燔祭。16:41 与他们一同的有<u>希幔</u>、<u>耶杜顿</u>和其余按名被选的,称谢耶和华,(因他的慈爱永远长存)¹⁴³。16:42 <u>希幔</u>、<u>耶杜顿</u>负责音乐,包括号角,钹,和其他称颂神的乐器。耶杜顿的子孙是帐幕口的守卫。

16:43 于是众民各归各家,大卫也回去为家眷祝福144。

神对大卫的应许

17:1 大卫在自己宫中安定以后,对先知<u>拿单</u>说:「看哪,我住在香柏木的宫中,耶和华的约柜反在帐幕¹⁴⁵里。」17:2 <u>拿单对大卫</u>说:「你可以照你的心意而行,因为 神与你同在。」

17:3 当夜, 神对<u>拿单说</u>:17:4「你去告诉我仆人<u>大卫</u>说:『耶和华如此说:你不可建造房屋给我居住。17:5 自从我领<u>以色列</u>人出<u>埃及</u>,直到今日,我未曾住过房屋。我在不同的地方所住的却是帐幕。17:6 凡我同<u>以色列</u>人所走的地方,我未曾向<u>以色列</u>的一个士师,就是我指派牧养我民的说:你为何不给我建造香柏木的殿宇呢?』

¹⁴⁰ 原文作 Elilim「无用」(不如尘土),本字与 Elohim「诸神」近音,许 多现代音译本译作「偶像」。

¹⁴¹ 或作「以圣洁的华美」

¹⁴² 原文作「从永远到永远」

¹⁴³ 本句或指诗 136 的副歌

¹⁴⁴ 原文作「祝福他的家」见代上 13: 14; 17; 27。

¹⁴⁵ 原文作「幕帘之下」 原文作『我从帐幕到帐幕,从会幕到会幕』,本句指耶和华随着约柜搬迁不限定自己在一定所在。

17:7 现在你要告诉我仆人<u>大卫</u>说:『万军之耶和华如此说:我从羊圈中将你召来,叫你不再管理羊羣,立你作我民<u>以色列</u>的君。17:8 你无论往哪里去,我却与你同在;我也剪除了你的一切仇敌。现在,我必使你得大名,好像世上大大有名的人一样;17:9 我必为我民<u>以色列</u>设定一个地方,使他们安居¹⁴⁶,不再迁移。恶人不再像从前扰害他们,17:10 也并不像我命士师治理我民以色列的时候。我必制服你的一切仇敌。

我耶和华应许你,必为你建立家室¹⁴⁷!17:11 你寿数满足的时候,我必兴起你的后裔接续你的位,我也必坚定他的国。17:12 他必为我建造殿宇;我必使他的王朝存到永远。17:13 我要作他的父,他要作我的子。我用不使我的慈爱离开他,像离开在你以前的<u>扫罗</u>一样。17:14 我却要将他永远坚立在我家里和我国里;他的王朝必存到永远。』」17:15 <u>拿单</u>就将这一切话,照这启示,告诉了大卫。

大卫称颂耶和华

17:16 大卫王进去,坐在耶和华面前,说:「耶和华 神啊,我是谁?我的家算甚么,你竟领我到这地步呢?17:17 神啊,你没有停在这里¹⁴⁸还说到仆人家的未来。耶和华 神啊,你给了我众人可想知道的事¹⁴⁹。17:18 你加于仆人的尊荣,我还有何言可说呢?你给的仆人特殊的关照。17:19 耶和华啊,你为你的仆人和照顾你们心意,行了这大事,显明的你的伟大。17:20 耶和华啊,我们听到的是真!没有可比你,除你以外再无 神!17:21世上有何民能比你的民<u>以色列</u>呢?他们的 神从<u>埃及</u>救赎他们作自己的子民,又在你赎出来的民面前行大而可畏的事,驱逐列邦人,显出你的大名。17:22 你使<u>以色列</u>人作你的子民,直到永远;你耶和华也作他们的 神。17:23 现在耶和华啊,你所应许仆人和仆人家的话,成为永久的现实,照着你们应许求。17:24 愿这些成为事实,愿你得永远的名声,正如人说:『万军之耶和华是以色列的 神!是治理以色列的 神!』你仆人大卫的王朝必在你面前楼。17:25 因为是你我的 神啊,启示仆人说要为我建立王朝。所以仆人大胆在你面前祈祷。17:26 耶和华啊,你是 真神,你也将这应许赐给了仆人。17:27 现在你喜悦赐福与仆人的王朝,可以永存在你面前。耶和华啊,你已经赐福,还要赐福到将来。」

征服邻国

18:1 此后,<u>大卫</u>攻打<u>非利士</u>人,把他们治服;从他们手下夺取了<u>迦特</u>和属<u>迦特</u>的村庄。¹⁵⁰

18:2 他又打败摩押,摩押人就臣服大卫,给他进贡。

18:3 <u>琐巴王哈大利谢</u>(注:撒母耳下 8 章 3 节作「<u>哈大底谢</u>」)要伸展版图至<u>幼发拉底</u>河,<u>大卫</u>就打败他,直到<u>哈马</u>。18:4 大卫夺了他的战车一千,马兵七千,步兵二万。他将拉战车的马砍断蹄筋,但留下一百匹。18:5 <u>大马士革的亚兰</u>人来帮助<u>琐巴王哈大利谢</u>,大卫就杀了亚兰人。18:6 于是,<u>大卫在大马士革的亚兰</u>地设立防营,亚兰人成了大卫的子民,给他进贡。<u>大卫</u>无论往哪里去,耶和华都保护了他。18:7 他夺了<u>哈大利谢</u>臣仆们所拿

¹⁴⁶ 原文作「种植」

¹⁴⁷ 本处『家室』指王朝

¹⁴⁸ 原文作「这在你眼中还以为小|

¹⁴⁹ 本句可译作「你显示与我人所追求的未来之事」

¹⁵⁰ 撒下 8: 1 认本区为「美特-亚玛」Methez Ammah,见该节注解。

的金盾牌,带到<u>耶路撒冷。18:8 大卫</u>又从属<u>哈大利谢的提巴¹⁵¹和均¹⁵²</u>二城中,夺取了许多的铜。(后来所罗门用此制造铜海¹⁵³、铜柱和一切的铜器)

18:9 <u>哈马王陀乌154</u>听见<u>大卫</u>杀败<u>琐巴王哈大利谢</u>的全军,18:10 就打发他儿子<u>哈多兰155</u> 去见<u>大卫</u>王,问他的安,为他祝福,祝贺他胜了<u>哈大利榭</u>;原来<u>陀乌与哈大利谢</u>常常争战。<u>哈多兰</u>带了金银铜的各样器皿来。18:11 <u>大卫</u>王将这些器皿并从各国夺来的金银,就是从以东¹⁵⁶、摩押、亚扪、非利士、亚玛力人所夺来的,都分别为圣献给耶和华。

18:12 <u>洗鲁雅</u>的儿子<u>亚比筛在盐</u>谷击杀了<u>以东</u>一万八千人¹⁵⁷。18:13 <u>他</u>在<u>以东</u>地设立防营,<u>以东</u>人就做了大卫的子民。<u>大</u>卫无论往哪里去,耶和华都护佑他。

大卫的朝臣

18:14 <u>大卫</u>作全<u>以色列</u>的王;又向人民维护正义。18:15 <u>洗鲁雅</u>的儿子<u>约押</u>作元帅;<u>亚希</u>律的儿子<u>约沙法 158</u> 作书记;18:16 <u>亚希突</u>的儿子<u>撒督</u>和亚比亚他的儿子亚希米勒作祭司;<u>沙</u><u>威沙</u>作文书,18:17 <u>耶何耶大</u>的儿子<u>比拿雅监督基利提</u>人和<u>比利提</u>人;<u>大卫</u>的众子都是王的主要官员 159 。

大卫攻打亚扪人

19:1 此后,<u>亚扪</u>人的王<u>拿辖</u>死了,他儿子接续他作王。19:2 <u>大卫</u>说:「我要照<u>哈嫩</u>的父亲<u>拿辖</u>待我的忠诚厚待<u>哈嫩</u>。」于是<u>大卫</u>差遣使者为他丧父安慰他。<u>大卫</u>的臣仆到了<u>亚</u>扪人的境内见<u>哈嫩</u>,转达王的慰问。19:3 但<u>亚扪</u>人的官员们对<u>哈嫩</u>说:「<u>大卫</u>差人来安慰你,你想他是尊敬你父亲吗?他的臣仆来见你是为详察窥探这地」19:4 <u>哈嫩</u>便将<u>大卫</u>臣仆的胡须剃去。又割断他们下半截的衣服,使他们露出臀部,打发他们回去。19:5 臣仆将发生所遇的事告诉<u>大卫</u>,他召见他们,因为他们甚觉羞耻。大卫说:「住在<u>耶利哥</u>,等到胡须长起再回来。」

19:6 当<u>亚扪</u>人知道<u>大卫</u>憎恶他们,<u>哈嫩和亚扪</u>人就打发人拿一千他连得¹⁶⁰银子,从<u>亚兰-哈念、亚兰-玛迦和琐巴¹⁶¹</u>雇战车和马兵。19:7 他们雇了三万二千辆战车和<u>玛迦</u>王并他的军兵。他们来安营在<u>米底巴</u>前,亚<u>扪</u>人也从他们的城里聚兵,出征交战。

¹⁵¹ 「提巴」Tibhath;撒下 8:8作「提八」Tebah。

^{152 「}均」Kun;撒下 8:8作「比罗他」Berothai。

¹⁵³ 原文作「青铜海」参上7:23 注解。

^{154 「}陀乌」Tou; 撒下 8: 9作「陀以」Toi。

^{155 「}哈多兰」Hadoram;撒下 8: 10 作「约兰」Joram。

¹⁵⁶「以东」Esom;撒下 8: 12 作「亚兰」Aram,代上 18: 11 及撒下 8: 14 皆作「以来」。

¹⁵⁷ 撒下 8: 13 将本次胜利归功大卫。

¹⁵⁸「沙威沙」Sharvsha;撒下 8: 17作「西莱雅」Seriah。

¹⁵⁹ 撒下 8: 18作「祭司」(官长);参该节注解。

¹⁶⁰ 原文 Kikar「圆圈」用作指饼型的金属,而做重量的单位。巴比伦时代的「他达得」Talent 是 58.9 公斤(130 磅),后减至 49.1 公斤(108.3 磅)。近日的研究发现「轻」他连得是 30.6 公斤(67.3 磅),故亚折人用了 30600 公斤(33.7 吨)的银子偏请战车马兵。

19:8 大卫听见了,就差派约押统带全军出去。19:9 亚扪人出城在城门口摆阵;而所来的诸王另在田间摆阵。19:10 约押看见敌人摆了两处战阵,就从<u>以色列</u>军中挑选精兵,对着亚兰人¹⁶²。19:11 其余的兵交与他兄弟亚比筛,对着亚扪人。19:12 约押对亚比筛说:「亚兰人若强过我,你就来救我;亚扪人若强过你,我就去救你。19:13 我们都当刚强,为本国的民和 神的城邑奋勇作战。愿耶和华行他认为最好的。」19:14 于是,约押和他的人前进攻打亚兰人,亚兰人就在约押面前逃跑。19:15 亚扪人见亚兰人逃跑,他们也在约押的兄弟亚比筛面前退回城中。约押就回耶路撒冷去了。

19:16 亚兰人见自己被以色列人打败,就将幼发拉底河 163 那边的援军调来,由<u>哈大利谢</u>的将军<u>朔法</u>率领。19:17 有人告诉<u>大卫</u>,他就聚集全<u>以色列过约旦河,来到亚兰</u>人那里,迎着他们摆阵。<u>大卫</u>摆阵攻击亚兰人 164 ,亚兰人就与他打仗。19:18 亚兰人在<u>以色列</u>人面前逃跑。<u>大卫</u>杀了亚兰七千辆战车的战士、四万步兵,又杀了亚兰的将军<u>朔法 165 。19:19 哈大利谢</u>的臣民见自己被<u>以色列</u>人打败,就与<u>大卫</u>讲和成了他的子民。<u>亚兰</u>人从此不敢再帮助亚扪人了。

20:1 到了春天,列王出战的时候,<u>约押率领军兵毁坏亚扪</u>人的地。他围攻<u>拉巴</u>,而<u>大卫</u>留在<u>耶路撒冷。约押打败拉巴</u>,将城倾覆。20:2 <u>大卫</u>夺了亚<u>扪</u>人之王所戴的金冠冕(注:「王」或作「玛勒堪」。「玛勒堪」即「米勒公」,<u>亚扪</u>族之神名参王上 11:5),(其上的金子重一他连得¹⁶⁶,又嵌着宝石,)自己戴上。20:3 他将城里的人拉出来,使他们用锯下铁耙铁斧作工。<u>大卫</u>待亚扪各城的政策都是如此;其后<u>大卫</u>和全军都回<u>耶路撒冷</u>去了。

与非利士人的争战

20:4 后来,<u>以色列</u>人在<u>基色¹⁶⁷</u>与<u>非利士</u>人打仗。那时,<u>户沙</u>人<u>西比该</u>杀了利乏音人的一个后人 $细派^{168}$,<u>非利士</u>人就被制伏了。

20:6 在<u>迦特</u>一役中,那里有一个身量高大的人,手脚都是六指一共有二十四个指头,他也是拉法的后人。20:7 这人向<u>以色列</u>人骂阵,<u>大卫</u>的哥哥<u>示米亚¹⁷⁰</u>的儿子<u>约拿单</u>就杀了他。

20:8 这三个人是住在迦特,拉法的后人,都死在大卫和他仆人的手下。

^{161 「}亚兰-玛迦」Aram Maacah 和「琐巴」;撒下 10:6作「亚兰-柏利合」Aram Beth Rehob 和「亚兰-琐巴」Aram Zobah。

¹⁶² 撒下 10: 10作「亚扪人」。

¹⁶³ 原文作「大河」。

¹⁶⁴ 撒下 10: 17作「(他)来到希兰 Helam」。

^{165 「}朔法」Shophach; 撒下 10: 18 拼作 Shobach。

¹⁶⁶ 参 19: 6 注解。

¹⁶⁷ 「基色」Gazer; 撒下 21: 18 作「歌伯」Gob。

¹⁶⁸ 「细派」Sippai; 撒下 21: 18 作「撒弗」Saph。

¹⁶⁹ 见撒下 21: 19 及注解。

¹⁷⁰ 「示米亚」Shimea; 撒下 21: 21 拼作 Shimeah。

主降瘟疫给以色列

21:1 敌人 171 起来攻击 172 以色列,激动<u>大卫</u>数点以色列军兵的人数 173 。**21:2** <u>大卫</u>吩咐<u>约押</u>和军中首领说:「你们去数点<u>以色列</u>军兵,从<u>别是巴</u>直到<u>但</u>。然后回来告诉我,我好知道他们的数目。」**21:3** <u>约押</u>说:「愿耶和华使他的军队比现在加增百倍!我主我王啊,他们不都是你的仆人吗?我主为何吩咐行这事?为何将<u>以色列</u>人带入审判呢 174 ?」

21:4 但王意已定¹⁷⁵约押劝谏无效。<u>约押</u>就出去,走遍<u>以色列</u>地后,回到<u>耶路撒冷</u>。21:5 约押将军兵的总数奏告<u>大卫:以色列</u>人使刀的有一百一十万¹⁷⁶;犹大人使刀的就有四十七万¹⁷⁷。21:6 惟有<u>利未</u>人和<u>便雅悯</u>人约押没有数在其中,因为<u>约押</u>厌恶王的这命令。21:7 神也不喜悦这数点军兵的事,便降灾给以色列人。

21:8 大卫祷告 神说:「我行这事大有罪了!现在求你除掉仆人的罪孽,因我所行的甚是愚昧。」21:9 耶和华吩咐大卫的先知 178 <u>她得</u>说:21:10「你去告诉<u>大卫</u>说:『耶和华如此说:我有三样灾,随你选择一样。』」21:11 于是<u>她得</u>来见<u>大卫</u>,对他说:「耶和华如此说:『你可以随意选择:21:12 三年的饥荒 179 ;或败在你敌人面前,被敌人的刀追杀三个月;或在你国中有耶和华的刀,就是三日的瘟疫,耶和华的使者在<u>以色列</u>的四境施行毁灭。』现在你决定,我好回复那差我来的。」21:13 <u>大卫</u>对<u>她得</u>说:「我甚为难,我情愿落在耶和华的手里,因为他有丰盛的怜悯;我不愿落在人的手里。」21:14 于是耶和华降瘟疫与<u>以色列</u>人,<u>以色列</u>人就死了七万。

21:15 神差遣使者去灭<u>耶路撒冷¹⁸⁰</u>,刚要灭的时候,耶和华看见就收回成命,吩咐灭城的天使说:「够了,住手吧!」

173 5 节指出大卫不是作人口统计,而是计算兵力,撒下 24: 1 说: 「耶和华又向以色列人发怒,就是激励大卫……」。撒母耳记下的记载述出本事件神学的观点,而历代志只简单地道出人的观点。许多译本将「撒但」看作名称(NEB、NASB、NIV、NRSV)。但原文「撒但」Satan 一字是敌人之意,特别在本处自前并无冠词。他处使用若有冠词,皆指人间的个人或国家的「敌人」,除了民 22: 22, 32 记载中的天使成了巴兰的「敌人」外,新约圣经用指灵界之敌,通常加以冠词「那敌人/者」;旧约中亦可鉴于伯 1: 6-9; 2: 1-4, 6-7; 亚 3: 1-2。根据以上用法,本处的「敌人」可能是人间之敌,或是-敌国,催使大卫清点兵力备战。这论点可参 S.Japhet,1dall Chronieles(OTL),374-75。

¹⁷⁴ 原文作「使以色列犯罪」,大卫这决定显出他要依赖兵力而非神的供应,见代上 27: 23-24。

¹⁷¹ 或作「撒但」Satan,本字可能只一般的敌人或是「撒但」。本处无冠词,建议是一般性的敌人。(NAB作「一个撒但」)。

¹⁷² 原文作「对立」。

¹⁷⁵ 原文作「王的话强于约押」。

¹⁷⁶ 原文作「1千千又1百千」。

¹⁷⁷ 撒下 24: 9作「50万」

¹⁷⁸ 原文作「先见」。

¹⁷⁹ 撒下 24: 13 (MT 本) 作「7年」,但七十七本该处作「3年」。

¹⁸⁰ 撒下 24: 15 说神差遣「瘟疫」, 16-17 节却指出藉「天使」。

那时,耶和华的使者站在<u>耶布斯人阿珥楠¹⁸¹</u>的打禾场那里。21:16 <u>大卫</u>举目,看见耶和华的使者站在天地间,手里有拔出来的刀,伸在<u>耶路撒冷以上。大卫</u>和众首领都身穿麻衣,面伏于地。21:17 <u>大卫</u>祷告 神说:「吩咐数点军兵的不是我吗?是我犯了罪、行了大恶!但这羣羊做了甚么呢?愿耶和华我 神的手攻击我和我的家,而除掉你民的瘟疫。」

21:18 于是耶和华的使者吩咐<u>迦得</u>去指示<u>大卫</u>,上去,在<u>耶布斯人阿珥楠</u>的打禾场上,为耶和华筑一座坛。21:19 <u>大卫</u>就照着<u>迦得</u>奉耶和华名的指示上去了。21:20 那时,<u>阿珥楠</u>正打麦子,回头看见天使,就和他四个儿子都藏起来了。21:21 <u>大卫到了阿珥楠</u>那里,<u>阿珥楠</u>看见<u>大卫</u>;就从打禾场出去,脸伏于地,向他下拜。21:22 <u>大卫对阿珥楠</u>说:「你将这打禾场与相连之地卖给我,我必给你高价,我好在其上为耶和华筑一座坛,使民间的瘟疫止住。」21:23 <u>阿珥楠对大卫</u>说:「你可以用这禾场,我主我王照你所喜悦的去行。我也将牛给你作燔祭,把打粮的器具当柴烧,拿麦子作素祭。这些我都送给你。」21:24 <u>大卫王对阿</u>珥楠说:「不然,我必要用高价向你买。我不用你的物献给耶和华,也不用白得之物献为燔祭¹⁸²。」21:25 于是,<u>大卫</u>为那块地平了六百舍客勒金子¹⁸³给<u>阿珥楠</u>。21:26 <u>大卫</u>在那里为耶和华筑了一座坛,献燔祭和平安祭。他求告耶和华,即和华就回应,使火从天降在燔祭坛上。21:27 耶和华吩咐使者,他就收刀入鞘。

21:28 当时,<u>大卫</u>见耶和华在<u>耶布斯</u>人<u>阿珥楠</u>的打禾场上应允了他,就在那里献祭。21:29 那时,<u>摩西</u>在旷野所造之耶和华的全幕和燔祭坛,都在<u>基遍</u>的敬拜中心¹⁸⁴。21:30 但<u>大</u>卫不敢前去那里求问 神,因为惧怕耶和华使者的刀。22:1 <u>大卫就</u>说:「这就是将来耶和华 神的殿,为以色列人献燔祭的坛的地方。」

大卫嘱咐建殿

22:2 <u>大卫</u>吩咐聚集住<u>以色列</u>地的外邦人。他从其中派石匠凿石头,要建造 神的殿。 22:3 <u>大卫</u>预备了许多铁,作门上的钉子和钩子;又预备许多铜,多得无法可称;22:4 又预备无数的香柏木。(因为西顿人和推罗人给大卫运了许多香柏木来。)

22:5 <u>大卫</u>说:「我儿子<u>所罗门</u>还年幼稚嫩,要为耶和华建造的殿宇,必须高大辉煌,使名誉荣耀传遍万国!所以我要为殿预备材料。」于是,<u>大卫</u>在未死之先,预备的材料甚多。

22:6 大卫召了他儿子所罗门来,嘱咐他给耶和华以色列的 神建造殿宇。22:7 对所罗门说:「我儿啊,我很想为耶和华我 神建造殿宇荣耀他。22:8 但耶和华对我说:『你流了多人的血,打了多次仗。你必不可建造殿宇荣耀我,因为你在我眼前使多人的血流在地上。22:9 你要生一个儿子,他必是和平的人。我必使他安静,不被四围的仇敌扰乱。他的名要叫所罗门¹⁸⁵(注:即「太平」之意)。他在位的日子,我必使以色列人平安康泰。22:10 他将为建造殿宇荣耀我。他要作我的子,我要作他的父。我赐他的王朝必永远管治以色列。』

¹⁸¹ 「阿弭楠」Ornan; 撒下 24: 16 作「亚劳拿」Arava/Araunah(18-28 节 同)。

¹⁸² 撒下 24: 24「幡祭」作众数。

¹⁸³ 撒下 24: 24 作「50 舍客勒银子」;即 568 克(20 盎斯)银子的重量,600 舍客勒金子是 6.8 公斤(15 磅)。

¹⁸⁴ 原文作「高处」

¹⁸⁵ 原文 Shelomoh(solomok)与希伯来文的 shalom「平安」近音。

22:11 我儿啊,现今愿耶和华与你同在。使你亨通,照他指着你的宣示,建造耶和华你神的殿。22:12 但愿耶和华赐你聪明智慧,在治理<u>以色列</u>国的时候,能遵行耶和华你神的程法。22:13 你若谨守遵行耶和华藉<u>摩西</u>吩咐<u>以色列</u>的律例典章,就必得亨通。你当刚强壮胆,不要惧怕¹⁸⁶。22:14 我已尽力¹⁸⁷为耶和华的殿预备了金子十万他连得¹⁸⁸,银子一百万¹⁸⁹他连得,铜和铁多得无法可称。我也预备了木头石头,你还可以随意增添。22:15 你有许多匠人,包括石匠、木匠和无法计算的各式巧匠,22:16 能用金、银、铜、铁。你当起来开工,愿耶和华与你同在!」

22:17 大卫又吩咐以色列的众长官支持他儿子所罗门,说:22:18「耶和华你们的 神与你们同在!他使你们四境平安,因他已将这地¹⁹⁰的居民交在我手中,这地就在耶和华与他百姓面前被制伏了。22:19 现在你们应当全心全人,寻求耶和华你们的 神;也当起来建造耶和华 神的圣所!好将耶和华的约柜和供奉 神的圣器皿,都搬进为耶和华名建造的殿里。」

大卫组织利未人的侍奉

23:1 大卫年纪老迈,寿限临近,就立他儿子所罗门作以色列的王。

23:2 大卫集合以色列的众首领祭司和<u>利未</u>人。23:3 <u>利未</u>人是从三十岁以外被数点的,他们男丁的数目共有三万八千。23:4 大卫说:「其中有二万四千人要管理耶和华殿的事务;六千人作官长和审判官,23:5 四千人作守门的;四千人用我所供应的乐器颂赞耶和华。」23:6 大卫照利未人的家族分组:革顺、哥辖、米拉利的子孙分了班次。

23:7 革顺人包括有拉但和示每。

23:8 拉但的长子是耶歇,还有细坦191和约珥,共三人。

23:9 示每192的儿子是示罗密、哈薛、哈兰三人。他们是拉但族的族长。

23:10 <u>示每</u>的儿子是<u>雅哈、细拿、耶乌施、比利亚</u>,共四人。23:11 <u>雅哈</u>是长子,<u>细撒</u>是次子。但耶乌施和比利亚的子孙不多,所以算为一族,同负一任。

23:12 哥辖的儿子是暗兰、以斯哈、希伯伦、乌薛,共四人。

23:13 <u>暗兰</u>的儿子是<u>亚伦、摩西。亚伦</u>和他的子孙永久性的选出来,圣化至圣的物,在 耶和华面前献祭,事奉他,赞美他的名。23:14 神人摩西的子孙,也被看为利未人。

23:15 摩西的儿子是革舜和以利以谢。

23:16 革舜的长子是细布业193。

¹⁹² 8-10 节甚为混乱,「示每」Shimei 儿子名单作不同的两列;中间有「他们是拉但族的族长」,本句可能指句前的人包括拉但的儿子(不是示每)。不过 8 节已经列出拉但的众子,本段经文可能是不同传统的合并。

¹⁸⁶ 或作「不要灰心」。

¹⁸⁷ 原文作「在我困难/穷困之中」。

¹⁸⁸ 见 19: 6注解。

¹⁸⁹ 原文作「1千千」。

¹⁹⁰ 或作「区域」下同。

¹⁹¹「细坦」Zina;八节作「细拿」Zizah。七十七本及拉丁本两处皆作 ZiZah。

23:17 以利以谢的长子是利哈比雅。以利以谢没有别的儿子,但利哈比雅的子孙甚多。

- 23:18 以斯哈的长子是示罗密。
- 23:19 希伯伦的长子是耶利雅,次子是亚玛利亚,三子是雅哈悉,四子是耶加面。
- 23:20 乌薛的长子是米迦,次子是耶西雅。
- 23:21 米拉利的儿子是抹利、母示。抹利的儿子是以利亚撒、基士。
- 23:22 以利亚撒死了;没有儿子,只有女儿。他们亲属基士的儿子娶了她们为妻。
- 23:23 母示的儿子是末力、以得、耶利摩,共三人。

23:24 以上<u>利未</u>子孙作族长的,照着男丁的数目,从二十岁以外,都办耶和华殿的事务。23:25 因<u>大卫</u>说:「耶和华<u>以色列</u>的 神,已经使他的百姓平安,永远定居在<u>耶路撒冷。23:26 于是,利未</u>人不必再抬帐幕和其中所用的一切器皿了。」23:27 照着<u>大卫</u>临终所吩咐的,利未人从二十岁以外的都被数点。

23:28 他们的职任是帮助<u>亚伦</u>的子孙,在耶和华中办事。他们要照管院子,房间,洁净一切圣物,和其他 神殿的事务,23:29 他们也要管理陈设饼、素祭的的细面无酵薄饼,盘烤的饼,调和各样的量度¹⁹⁴。23:30,他们各站冈位称谢赞美耶和华,在每日早晚 23:31 也在安息日、月朔节期;聚会的时候。指定的人也按时按规的在耶和华面前侍奉。23:32 他们是会幕和圣所,帮助他们的亲属亚伦的子孙,办耶和华殿的事务。

大卫组织祭司的侍奉

24:1亚伦子孙的班别记在下面:亚伦的儿子是拿答、亚比户、以利亚撒、以他玛。

24:2 <u>拿答、亚比户</u>死在他们父亲之先,没有留下儿子,故此,<u>以利亚撒、以他玛</u>供祭司的职分。

24:3 (<u>以利亚撒</u>的子孙)撒督和(<u>以他玛</u>的子孙)亚希米勒,同着<u>大卫</u>将他们的族弟兄分组办理委派的任务。24:4 <u>以利亚撒</u>子孙中的首领比<u>以他玛</u>子孙的首领多,故分组如下:<u>以利亚撒</u>的子孙中有十六个首领,<u>以他玛</u>的子孙中有八个。24:5 他们以掣签分立,因为在圣所和 神所指定的有<u>以利亚撒</u>的子孙,也有<u>以他玛</u>的子孙。24:6 作文书的<u>利未</u>人拿坦业的儿子<u>示玛雅</u>在王,首领,祭司<u>撒督、亚比亚他</u>的儿子<u>亚希米勒</u>,并祭司<u>利未</u>人的族长面前,记录他们的名字。在以利亚撒的子孙中挚签取一族,在以他玛的子孙中挚签取一族。

24:7第一签掣出来的是耶何雅立,第二是耶大雅,

- 24:8 第三是哈琳,第四是梭琳,
- 24:9 第五是玛基雅,第六是米雅民,
- 24:10 第七是哈歌斯,第八是亚比雅,
- 24:11 第九是耶书亚,第十是示迦尼,
- 24:12 第十一是以利亚实,第十二是雅金,
- 24:13 第十三是胡巴,第十四是耶是比押,
- 24:14 第十五是壁迦,第十六是音麦,
- 24:15 第十七是希悉,第十八是哈辟悉,
- 24:16 第十九是毘他希雅,第二十是以西结,
- 24:17 第二十一是雅斤,第二十二是迦末,
- 24:18 第二十三是第来雅,第二十四是玛西亚。

194 原文作 mesurah 和 middah 指不同的度量衡。

¹⁹³ 「细布业」Shebuel; 24: 20作「书巴业」Shubael(见 NAB、NIV、NCV、CEV)

24:19 这就是他们的班次,要照耶和华<u>以色列</u>的 神藉他们祖宗<u>亚伦</u>所吩咐的条例,进入耶和华的殿办理事务。

其余的利未人

- 24:20 其余的利未人如下:暗兰的子孙里有书巴业195,书巴业的子孙里有耶希底亚,
- 24:21 利哈比雅的众子里有长子伊示雅,
- 24:22 以斯哈的子孙里有示罗摩,示罗摩的子孙里有雅哈,
- 24:23 希伯伦196的子孙里有长子耶利雅、次子亚玛利亚、三子雅哈悉、四子耶加面,
- 24:24 乌薛的子孙里有米迦;米迦的子孙里有沙密。
- 24:25 米迦的兄弟是伊示雅。伊示雅的子孙里有撒迦利雅。
- 24:26 <u>米拉利</u>的儿子是<u>抹利、母示。雅西雅的儿子有比挪¹⁹⁷。</u>
- 24:27 米拉利的子孙里从雅西雅的有比挪、朔含、撒刻、伊比利。
- 24:28 从抹利的是以利亚撒;以利亚撒没有儿子。
- **24:29** 从<u>基士</u>的有<u>耶拉篾</u>。**24:30** <u>母示</u>的儿子是<u>末力</u>、<u>以得</u>、<u>耶利摩</u>。按着宗族这都是<u>利</u> 未的子孙。
- 24:31 <u>亚伦</u>的子孙在<u>大卫</u>王和<u>撒督</u>,并<u>亚希米勒</u>与祭司<u>利未</u>人的族长面前掣签,正如他们亲属一般。长子的家族和幼子的家族一同挚签。

大卫组织音乐侍奉

- 25:1 <u>大卫</u>和众军长分派<u>亚萨、希幔并耶杜顿</u>的子孙一面弹琴、鼓瑟、敲钹、一面说预言。分派供这职务的人记在下面:
- 25:2 <u>亚萨</u>的儿子:<u>撒刻</u>、<u>约瑟</u>、<u>尼探雅</u>、<u>亚萨利拉</u>都归<u>亚萨</u>指示,亚萨遵王的指示说 预言。
- 25:3 <u>耶杜顿</u>的儿子:<u>基大利、西利¹⁹⁸、耶筛亚、哈沙比雅、玛他提雅、示每</u>,共六人¹⁹⁹,都归他们父亲耶杜顿指示;耶杜吨一面说预言一面弹琴、称颂耶和华。
- 25:4 <u>希幔</u>的儿子<u>布基雅、玛探雅、乌薛、细布业、耶利摩、哈拿尼雅、哈拿尼、以利亚他、基大利提、罗幔提以谢、约施比加沙、玛罗提、何提、玛哈秀。25:5 这都是<u>希幔</u>的儿子,王的先知。神当应许<u>希慢</u>儿子众多,便他得大名²⁰⁰。 神赐给<u>希慢</u>十四个儿子、三个女儿,</u>
- 25:6 他们都归他们父亲指示,在耶和华的殿为乐师、敲钹、弹琴、鼓瑟,在神的殿侍奉。<u>亚萨</u>、<u>耶杜顿、希幔</u>直接受王的指示。25:7 他们和他们的亲属都有技能,受训向耶和华作乐,共有二百八十八人。
 - 25:8 这些人无论长幼,为师的为徒的,都一同掣签分负责任。

¹⁹⁵ 「书巴业」Shebael;似是「细布业」Shebuel的另称(见代上 23: 16 及 26: 24)。

¹⁹⁶ 多数希伯来中古本略去「希伯仑」Hebron, 但见于代上 23: 19。

¹⁹⁷ 「比挪」Beuo;原文 Veno 可译作「他的儿子;本处作人名」,经文本处可能漏去雅西雅 Jaaziah 儿子的名单,见 27 节。

¹⁹⁸ 「西利」Zeri: 11 节作「伊说利」Izri。

¹⁹⁹ 本处只有 5 个名字;可能漏去「示每」Shemei,见 17 节。

²⁰⁰ 原文作「藉神的话举角」。「角」代表力量尊荣。

25:9 掣签的时候,第一掣出来的是<u>亚萨</u>的儿子<u>约瑟</u>他和他的亲属共十二人²⁰¹。第二是基大利,他和他亲属并儿子共十二人。

25:10 第三是撒刻,他和他儿子并亲属共十二人。

25:11 第四是伊洗利²⁰²,他和他儿子并亲属共十二人。

25:12 第五是尼探雅,他和他儿子并亲属共十二人。

25:13 第六是布基雅,他和他儿子并亲属共十二人。

25:14 第七是耶萨利拉²⁰³,他和他儿子并亲属共十二人。

25:15 第八是耶筛亚,他和他儿子并亲属共十二人。

25:16 第九是玛探雅,他和他儿子并亲属共十二人。

25:17 第十是示每,他和他儿子并亲属共十二人。

25:18 第十一是亚萨烈 204,他和他儿子并亲属共十二人。

25:19 第十二是哈沙比雅,他和他儿子并亲属共十二人。

25:20 第十三是书巴业,他和他儿子并亲属共十二人。

25:21 第十四是玛他提雅,他和他儿子并亲属共十二人。

25:22 第十五是<u>耶利摩</u>,他和他儿子并亲属共十二人。

25:23 第十六是哈拿尼雅,他和他儿子并亲属共十二人。

25:24 第十七是约施比加沙,他和他儿子并亲属共十二人。

25:25 第十八是哈拿尼,他和他儿子并亲属共十二人。

25:26 第十九是玛罗提,他和他儿子并亲属共十二人。

25:27 第二十是以利亚他,他和他儿子并亲属共十二人。

25:28 第二十一是何提,他和他儿子并亲属共十二人。

25:29 第二十二是基大利提,他和他儿子并亲属共十二人。

25:30 第二十三是玛哈秀,他和他儿子并亲属共十二人。

25:31 第二十四是罗幔提-以谢,他和他儿子并亲属共十二人。

守门的班次

26:1 守门的班次记在下面:可拉族亚萨的子孙中有可利的儿子米施利米雅。

26:2 <u>米施利米雅</u>的长子<u>撒迦利亚</u>,次子<u>耶选</u>,三子<u>西巴第雅</u>,四子<u>耶提聂</u>,26:3 五子以拦,六子约哈难,七子以利约乃。

26:4 <u>俄别-以东</u>的长子<u>示玛雅</u>,次子<u>约萨拔</u>,三子<u>约亚</u>,四子<u>沙甲</u>,五子<u>拿坦业</u>,**26:5** 六子<u>亚米利</u>,七子<u>以萨</u>迦,八子毘乌利太,(的确, 神赐福与<u>俄别-以东</u>。)

26:6 他的儿子<u>示玛雅</u>有几个儿子,都是族长,极受尊敬。**26:7** <u>示玛雅</u>的儿子是<u>俄得</u> <u>尼、利法益、俄备得、以利萨巴。以利萨巴</u>的亲属<u>以利户和西玛迦</u>也受尊敬。

26:8 这都是<u>俄别-以东</u>的子孙。他们和他们的儿子并亲属,都是善于办事颇受尊敬。<u>俄</u>别-以东的子孙共六十二人。

26:9 米施利米雅的儿子和亲属很受尊敬,共十八人。

 $^{^{201}}$ 本句可能漏去(见 10-31 节,算法不同),若在此不加「12 人」,总数只有 276,不是 7 节的 288。

²⁰² 见 25: 3 注解。

²⁰³「亚耶萨利」Jesharelah 是「亚萨利拉」Asarelah 的另称(见 25: 2)。

²⁰⁴「亚萨烈」Azarel 是「乌薛」Uzziel 的另称(见 25: 4)。

26:10 <u>米拉利</u>子孙中的<u>何萨</u>有几个儿子:长子是<u>申利</u>,(他原不是长子,是他父亲立他作长子。)**26:11** 次子是<u>希勒家</u>,三子是<u>底巴利雅</u>,四子是<u>撒迦利亚。何萨</u>的儿子并弟兄共十三人。

26:12 这些人都是守门的班长,与他们的亲属一同在耶和华殿里按班供职。

26:13 他们无论长幼,都按着宗族掣签,分守各门。26:14 掣签守东门的是<u>示利米雅²⁰⁵</u>。他的儿子<u>撒迦利亚</u>是精明的谋士,掣签守北门。26:15 <u>俄别-以东</u>守南门。他的儿子守库房。26:16 <u>书聘</u>与<u>阿萨</u>守西门,和上行路的<u>沙利基</u>门,两门卫临贴。26:17 每日东门有六个<u>利</u><u>未</u>人,北门有四个,南门有四个。库房是两个两个的当班。26:18 在西面的院子,四个守街道,两个守院子。26:19 以上是可拉子孙和米拉利子孙守门的班次。

管仓库的

26:20 他们的同族<u>利未</u>人也管理 神殿的府库和圣物的府库²⁰⁶。**26:21** <u>革顺族拉但²⁰⁷</u>子孙里,作族长的是<u>革顺族拉但</u>的子孙<u>耶希伊利²⁰⁸。**26:22** <u>耶希伊利</u>的儿子<u>西坦</u>和他兄弟<u>约珥</u>掌管耶和华殿里的府库。</u>

26:23 暗兰族、以斯哈族、希伯伦族、乌泄族也有职分。

26:24 <u>摩西</u>的孙子、<u>革舜</u>的儿子<u>细布业²⁰⁹</u>掌管府库。26:25 还有他的弟兄<u>以利以谢。以利以谢</u>的儿子是<u>利哈比雅,利哈比雅</u>的儿子是<u>耶筛亚,耶筛亚</u>的儿子是<u>约兰,约兰</u>的儿子是<u>细基利,细基利</u>的儿子是<u>示罗密。26:26 这示罗密</u>和他的弟兄掌管府库的圣物,就是<u>大卫</u>王和众族长、千夫长、百夫长并军长所分别为圣的物。26:27 他们将争战时所夺的财物分别为圣,以备修造耶和华的殿。26:28 先见<u>撒母耳、基士</u>的儿子<u>扫罗、尼珥</u>的儿子<u>押尼珥、洗鲁</u>雅的儿子约押所分别为圣的物,都归示罗密和他的弟兄掌管。

26:29 <u>以斯哈族有基拿尼雅</u>和他众子作官长和士师,管理<u>以色列</u>的外事。26:30 <u>希伯伦</u>族有<u>哈沙比雅</u>和他亲属一千七百人,都是受尊敬的人,在<u>约旦</u>河西,<u>以色列</u>地办理耶和华与王的事。

26:31 <u>希伯伦</u>族中有<u>耶利雅</u>作族长。<u>大卫</u>作王第四十年,在<u>基列的雅谢</u>,从纪录中找得受尊敬的人。26:32 <u>耶利雅</u>的亲属有二千七百受敬重的人,且作族长。<u>大卫</u>王派他们在<u>流便</u> 支派、迦得支派、玛拿西半支派中办理一切 神和王的事。

军队的首领

27:1 以下是<u>以色列</u>人的族长、千夫长、百夫长和官长,在不同的是上服事王的。每班 二万四千人,周年按月轮流服事。

27:2 正月第一班的班长是<u>撒巴第业</u>的儿子<u>雅朔班</u>,他班内有二万四千人。27:3 他是<u>法</u><u>勒斯</u>的子孙,统管正月班的一切军长。

27:4二月的班长是亚哈希人朵代;副官是密基罗,他班内有二万四千人。

²⁰⁵「示利米雅」Shelemiah 是「米施利米雅」Meshelemiah 的另称(见 26: 2)。

²⁰⁶ 或作「珍宝」。

²⁰⁷ 「拉但」Ledau,是「立尼」Libni 的另称(见 6: 17)。

²⁰⁸「耶希伊利」Jehieli 是「耶歇」Jehuel 的另称(见 23: 8)。

²⁰⁹「细布业」Shebuel;七十七本拼作 Shubael(见 NAB、NIV、NCV、CEV)。

27:5 三月第三班的军长是祭司<u>耶何耶大</u>的儿子<u>比拿雅</u>,他班内有二万四千人。27:6 这比拿雅是那三十勇士的首领管理那三十人;他的儿子是暗米萨拔。

27:7 四月第四班的军长是<u>约押</u>的兄弟<u>亚撒黑</u>,接续他的是他儿子<u>西巴第雅</u>,他班内有二万四千人。

27:8 五月第五班的军长是伊斯拉人珊合,他班内有二万四千人。

27:9 六月第六班的军长是提哥亚人益吉的儿子以拉,他班内有二万四千人。

27:10 七月第七班的军长是以法莲族比伦人希利斯,他班内有二万四千人。

27:11 八月第八班的军长是谢拉族户沙人西比该,他班内有二万四千人。

27:12 九月第九班的军长是便雅悯族亚拿突人亚比以谢,他班内有二万四千人。

27:13 十月第十班的军长是谢拉族尼陀法人玛哈莱,他班内有二万四千人。

27:14十一月第十一班的军长是以法莲族比拉顿人比拿雅,他班内有二万四千人。

27:15 十二月第十二班的军长是俄陀聂族尼陀法人黑玳,他班内有二万四千人。

27:16 管理<u>以色列</u>众支派的记在下面:管<u>流便</u>人的是<u>细基利</u>的儿子<u>以利以谢</u>;管<u>西缅</u>人的是玛迦的儿子示法提雅;

27:17 管利未人的是基母利的儿子哈沙比雅;管亚伦子孙的是撒督;

27:18 管犹大人的是大卫的一个哥哥以利户;管以萨迦人的是米迦勒的儿子暗利;

27:19 管<u>西布伦</u>人的是<u>俄巴第雅</u>的儿子<u>伊施玛雅</u>;管<u>拿弗他利</u>人的是<u>亚斯列</u>的儿子<u>耶利</u> 摩;

27:20 管<u>以法莲</u>人的是<u>阿撒细雅</u>的儿子<u>何细亚</u>;管<u>玛拿西</u>半支派的是<u>毘大雅</u>的儿子<u>约</u> 珥;

27:21 管<u>基列</u>地<u>玛拿西</u>那半支派的是<u>撒迦利亚</u>的儿子<u>易多</u>;管便雅悯人的是<u>押尼珥</u>的儿子雅西业;

27:22 管但人的是耶罗罕的儿子亚萨列。以上是以色列众支派的首领。

27:23 <u>以色列</u>人二十岁以内的,<u>大卫</u>没有记其数目,因耶和华曾应许说,必加增<u>以色列</u> 人如天上的星那样多。27:24 <u>洗鲁雅</u>的儿子<u>约押</u>动手数点;当时耶和华的烈怒临到<u>以色列</u> 人,因此没有点完,数目也没有写在大卫王记上。

大卫的朝臣

27:25 掌管王府库的是<u>亚迭</u>的儿子<u>押斯马威</u>。掌管田野城邑村庄城楼之仓库的是<u>乌西雅</u>的儿子约拿单。

27:26 掌管耕田种地人的是基绿的儿子以斯利;

27:27 掌管葡萄园的是拉玛人示每;掌管葡萄园酒窖的是实弗米人撒巴底;

27:28 掌管平原210 橄榄树和桑树的是基第利人巴勒哈南;掌管橄榄油库的是约阿施;

27:29 掌管<u>沙仑</u>牧放牛羣的是<u>沙仑</u>人<u>施提赉</u>;掌管山谷牧养牛羣的是<u>亚第赉</u>的儿子<u>沙</u>法。

27:30 掌管驼羣的是<u>以实玛利人阿比勒</u>;掌管驴羣的是<u>米仑人耶希底亚</u>;掌管羊羣的是 夏甲人雅悉。

27:31 这都是给大卫王掌管产业的。

27:32 <u>大卫</u>的叔叔<u>约拿单</u>作谋士,他是聪明的谋士,又是文书²¹¹。<u>哈摩尼</u>的儿子<u>耶歇</u>照 管王的众子。

²¹⁰ 原文作 Shephelah「山脚」。

²¹¹ 原文作「文士」。

27:33 亚希多弗作王的顾问。亚基人户筛作王的亲信212。

27:34 <u>亚希多弗</u>之后,有<u>比拿雅</u>的儿子<u>耶何耶大和亚比亚他</u>接续他作谋士。<u>约押</u>作王的元帅。

大卫命所罗门建造圣殿

28:1 <u>大卫</u>招聚<u>以色列</u>各支派的首领和轮班服事王的军长与千夫长、百夫长,掌管王和王子产业、牲畜的,并太监,以及大能的勇士,都到耶路撒冷来。

28:2 大卫王就站起来说:「我的弟兄、我的百姓啊,你们当听我!我很想建造殿宇,安放耶和华的约柜,作为我 神的脚凳,我已经预备建造的材料。28:3 只是 神对我说: 『你不可建造殿宇荣耀我,因你是战士,流了人的血。』28:4 耶和华以色列的 神,在我父的全家拣选我作以色列的王,建立永久的王朝。他的确拣选犹大为首领;在犹大支派中拣选我父家;在我父的众子立我作以色列众人的王。28:5 在耶和华赐我的许多儿子之中,他拣选所罗门代替他治理以色列人。28:6 耶和华对我说: 『你儿子所罗门必建造我的殿和院宇,因为我拣选他作我的子,我也必作他的父。28:7 他若恒久遵行我的诚命典章,如你今日一样,我就必坚定他的王朝,直到永远。』28:8 现今在耶和华的会中,以色列众人眼前,我们 神的耳中,我这样说:「谨守遵行耶和华你们 神的一切诚命,如此你们可以承受这美地,也留给你们的子孙永远为业。

28:9 我儿<u>所罗门</u>哪,顺服耶和华你父的 神,诚心乐意地事奉他,因为他鉴察众人的心,知道一切心思意念。你若寻求他,他必与你相会;你若离弃他,他必永远丢弃你! 28:10 你当知道耶和华已拣选你建造殿宇作为圣所。你当刚强去行!」

28:11 <u>大卫</u>将殿的游廊、旁屋、府库、楼房、内殿和赎罪室的样式,指示了他儿子<u>所罗门。28:12</u> 又将他预见的²¹³ 神殿的院子、周围的房屋、殿的府库和圣物府库的一切样式都指示他。

28:13 又给了他祭司和<u>利未</u>人班次的规则,他们在耶和华殿里各样的工作,并耶和华殿里一切器皿的的细则。

28:14 他给了所罗门各样应用金器的制法和分两,和各样应用银器的制法和分两,28:15 金灯台和金灯的制法和分两,银灯台和银灯的制法分两,28:16 陈设饼金桌子的制法和分两,银桌子的制法和分两,28:17 精金的肉叉子、盘子和爵的制法和分两,各金碗与各银碗的制法和分两,28:18 精金香坛的制法和分两,

他也给了金子做基路伯座214的蓝图。基路伯张开翅膀,遮掩耶和华的约柜。

28:19 大卫说:「这一切工作的样式,都是耶和华指示我,使我预见215 而记下的。」

28:20 大卫又对他儿子所罗门说:「你当刚强壮胆去行!不要惧怕,也不要惊惶²¹⁶。因为耶和华 神就是我的 神,与你同在;他必不撇下你,也不丢弃你,直到耶和华殿的工作都完毕了。28:21 这里是祭司和<u>利未</u>人的班次为要办理 神殿各样的事;又有灵巧的匠人在各样的工作上乐意帮助你,并有众首领和众民却一心听从你的吩咐。」

²¹² 原文作「朋友」。

²¹³ 原文作「你灵里所见的样式」。

²¹⁴ 原文 Markavah「战斗」,应是 Merkav「座」。

²¹⁵ 或作「内视、透视」。

²¹⁶ 或作「不要灰心」。

百姓为建殿的奉献

29:1 大卫王对全会众说:「我儿子就是神特选的所罗门,还年幼稚嫩。这工程甚大,因这殿不是为人,乃是为耶和华 神建造的。29:2 故我为我 神的殿已经尽力,包括金子,银子,铜,铁,木,大量的红玛瑙一切可镶嵌的宝石,彩石和汉白玉。29:3 现在,为了显明我对建神殿的决心,就在预备建造圣殿的材料之外,将我自己积蓄的金银献上。29:4 这包括俄斐金三千他连得²¹⁷,精炼的银子七千他连得,以贴殿墙,29:5 以作金银器皿,和匠人制造的一切。今日有谁乐意献给耶和华呢?」

29:6 于是,众族长,<u>以色列</u>各支派的首领、千夫长、百夫长,并监管王工的官长,都乐意奉献。29:7 他们为 神神殿的使用献上金子五千他连得零一万达利克²¹⁸,银子一万他连得,铜一万八千他连得,铁十万他连得。29:8 凡有宝石的都捐给<u>革顺人耶歇</u>,送入耶和华殿的府库。29:9 因这些人诚心乐意献给耶和华,百姓就欢喜,大卫王也大大欢喜。

大卫称颂耶和华

29:10 大卫在全会众面前称颂耶和华说:

「耶和华我们的父,<u>以色列</u>的 神,是配当称颂,直到永永远远的!29:11 耶和华啊,尊大、能力、荣耀、华美、威严都是你的;凡天上地下的都是你的;国度也是你的;你为至高,掌管万有。29:12 丰富尊荣都从你而来。你治理万物。你拥有大能大力,使人尊大强盛都出于你。29:13 现在,我们的 神啊!我们称谢你,赞美你荣耀之名!

29:14 我算甚么,我的民算甚么,竟到如此奉献的地步?的确,因为万物都从你而来,我们只是把从你而得的献给你! 29:15 我们在你面前是客旅、是寄居的,与我们列祖一样。我们在世的日子如影儿,毫无安稳²¹⁹。29:16 耶和华我们的 神啊,我们所预备的这许多材料,要为你的圣名建造殿宇,都是从你而来,都是属你的。29:17 我的 神啊,我知道你察验人心,喜悦正直。我以纯全的动机²²⁰乐意献上这一切;现在我高兴见到你在这里的民都乐意奉献与你。29:18 耶和华我们列祖亚伯拉罕、以撒、以色列的 神啊,求你使你的民,常存纯全的动机,保守他们向你效忠。29:19 求你赐我儿子<u>所罗门</u>乐意遵守你的命令、法度、律例,又用我所预备的建造殿宇。」

29:20 大卫对全会众说:「称颂耶和华你们的 神!」于是,会众称颂耶和华他们列祖的 神;他们低头平伏于地拜耶和华与王。

大卫立所罗门为王

29:21 次日,他们向耶和华献平安祭和燔祭,(献公牛一千只,公绵羊一千只,羊羔一千只)并同献的奠祭,又为<u>以色列</u>众人献许多的祭。29:22 那日,他们在耶和华面前宴会,大大庆祝。

²¹⁷ 见 19: 6注解,若用「轻他连得」计算(一他连得=30.6公斤或 67.3磅),大卫预备了 91800公斤(101吨)的金子,214200公斤(235.5吨)的银子。

²¹⁸ 「达利克」Daric 是某单位,见 BOB,有的认为是金币,甚至为希腊的「德拉克玛」Drachma,但不太可能。「达利克」可能相当于 8-9 克(少于 1/3 盎斯)。10000「达利克」应是 80-90 公斤(176-198 磅)。

²¹⁹ 或作「指望」。

²²⁰ 原文作「心中的纯正」。

他们又重新 221 膏大卫的儿子<u>所罗门</u>作王,又膏<u>撒督</u>作祭司。29:23 <u>所罗门</u>坐在耶和华所赐的位上,接续他父亲<u>大卫</u>作王;他万事亨通;全<u>以色列</u>也都忠于他。29:24 所有的首领和战士,并<u>大卫</u>王的众子,都向<u>所罗门</u>王效忠。29:25 耶和华使<u>所罗门</u>在<u>以色列</u>众人面前大有威严,胜过在他以前任何的<u>以色列</u>王。

大卫寿终

29:26 <u>耶西</u>的儿子<u>大卫作全以色列</u>的王。29:27 他作王共四十年:在<u>希伯仑</u>作王七年,在<u>耶路撒冷</u>作王三十三年。29:28 他年纪老迈,享了长寿,财富、尊荣,就死了。他儿子<u>所罗门</u>接续他作王。29:29 <u>大卫</u>王始终的事,都写在先见<u>撒母耳</u>的书上和先知<u>拿单</u>并先知<u>迎得²²²</u>的书上。29:30 他的国事和他的成就,以及他和以色列并列国的事迹,都记录了。

²²¹ 参代上 23: 1,当时大卫已经选立所罗门继位。

²²² 原文作「先见」。